

25e anniversaire de mariage de M. et Mme Jean-Paul Mailhot

(STE-JULIENNE, D.N.C.) — M. et Mme Jean-Paul Mailhot, née Donatienne Ricard, ont célébré samedi dernier, le 17 juillet, leur jubilé d'argent de mariage. Ils s'étaient épousés, le 14 juillet 1940, lors de la célèbre "course au mariage".

à Montréal, qui a célébré à 4 h. de l'après-midi, une messe spéciale d'action de grâces aux intentions des jubilaires. Mgr l'auxiliaire était accompagné de M. le curé Jean Lafrenière et de son secrétaire. Au chœur on remarquait M. l'abbé Fernand Granger, vicaire à St-Thomas, le Rév. Frère Paul-Emile, o.s.m.

Pour pareille circonstance Soeur Louise-Marie était de la fête.

Après la messe, les invités se sont rendus à l'école St-Louis de France, à St-Jacques pour la fête familiale.

Le couple jubilaire a trois enfants: Gisèle, Paul-Emile, de l'Ordre des Servites de Marie, et Marcel actuellement aux études.

Nous profitons de la circonstance pour offrir nos meilleurs vœux à M. et Mme Mailhot.

Noces d'argent

(ST-JACQUES, D.N.C.) — A Montréal le 10, en l'honneur de M. et Mme Gilles Dupuis (Alma Thériault) autrefois de St-Jacques, on fêta leurs noces d'argent. Plusieurs parents et amis s'étaient réunis pour célébrer joyeusement cet heureux anniversaire. A ces jubilaires félicitations et sincères vœux.

tant. Les funérailles ont eu lieu lundi en l'église paroissiale et inhumation au cimetière local. Direction les Frais Funéraires de Montcalm. Nos sympathies.

Faits divers

MARIAGE: (ST-JACQUES, D.N.C.) — LEBLANC — MARSOLAIS: M. Michel Leblanc fils de M. et Mme Georges Leblanc (L. Melançon) de St-Jacques à Mlle Julienne Marsolais fille de M. et Mme Réginal Marsolais (Rachel Goulet) de St-Jacques.

Meilleurs vœux!
BAPTEMES: RICARD: Le 11 juillet a été baptisée, Marie, Manon, Sylvie, enfant de M. et Mme Paul-André Ricard (Laure Leblanc). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Leblanc (Victoire Racette) les grands-parents.

LEVEILLE: Marie, Jeanne, Lynda, enfant de M. et Mme Gilles Léveillé (Audette Sicard). Parrain et marraine: M. et Mme J. Léveillé (M.-Jeanne Crépeau), grands-parents.

BOLDUC: Joseph, Lucien, François, enfant de M. et Mme Fernand Bolduc (Ghislaine Perreault). Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Bolduc (Adrienne Allard), grands-parents.

MASSICOTTE: Marie, Jeanne d'Arc, Isabelle-Andrée, enfant de M. et Mme Jean Massicotte (Gisèle Milot) parrain et marraine: M. et Mme Eloi Massicotte (Isabelle Trépanier), grands-parents.

GAUDET: Joseph, France, Daniel, enfant de M. et Mme Jacques Gaudet (Monique Contant). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Contant (Aline Leblanc), grands-parents.

Félicitations!
ATTENTION: Aimerez-vous profiter de magnifiques aubaines? Si oui visitez le magasin de Mme Thérèse Landry, et avec beaucoup de rédu-

(A suivre à la page 16)

Au conseil des C. de C. de St-Jacques

Marcel Lépine élu Grand Chevalier

Mariage Lafortune-Gagnon



En l'église Notre-Dame de la Salette, à Montréal, était béni dernièrement le mariage de M. Michel Lafortune, épicié, fils de M. et Mme Gérald Lafortune de Montréal, à Pierrette Martin coiffeuse, fille de M. et Mme C-Emile Martin (Cécile Gagnon) autrefois de St-Alexis.

La réception eut lieu à l'Hôtel Reine-Élisabeth et les mariés sont ensuite partis en voyage de noces au Château du Lac, à St-Donat. Nos meilleurs vœux de bonheur.

(ST-JACQUES, D.N.C.) — M. Marcel Lépine, de St-Jacques, a été élu Grand Chevalier du conseil de St-Jacques des Chevaliers de Colomb, aux élections de juin.

Les autres officiers élus sont: MM. Georges Dupuis, de Rawdon, député grand chevalier; Achille Pellerin, de Ste-Julienne, chancelier; l'abbé Robert Crépeau, de Rawdon, aumônier; Roméo Marion, de St-Jacques, secrétaire-archiviste; Georges Melançon, de St-Jacques, secrétaire-financier; Jean-Paul Lafontaine, de St-Jacques, secrétaire-trésorier; Henri Labrèche, intendant; Paul-Maurice Grégoire, de St-Jacques, conseiller juridique; Paul Gauthier, de St-Jacques, cérémoniaire; Raymond St-André, de St-Jacques, sentinelle intérieur; Roland Contant, de St-Jacques, sentinelle extérieur; Jean Sincerny, Réginald

Lachapelle et Henry Venne, de St-Jacques, syndics; René Monette, de St-Jacques, porte-drapeau; Alain Beaudry, ex-grand chevalier.

Pique-nique

Toutes les Chevaliers de Colomb, leurs épouses et leurs enfants sont cordialement invités à assister au pique-nique annuel du conseil qui aura lieu dimanche le 25 juillet; au lac Vert, à St-Alphonse, au chalet de M. Marcel Lépine, grand chevalier. Un soin des enfants au cours de la journée. Ne pas oublier d'apporter vos provisions de bouche. Ceux qui ne connaissent pas l'endroit voudront bien s'informer au restaurant "Loulou", lac Vert, ou communiquer avec l'intendant du conseil, M. Henri Labrèche à St-Jacques.

25e anniversaire de mariage de M. et Mme Richard Varin

(ST-JACQUES, D.N.C.) — Samedi le 10 juillet en l'honneur du 25e anniversaire de mariage de leurs parents, les enfants, de M. et Mme Rolland Varin (Jacqueline Melançon) organisaient une magnifique réception.

Après une messe célébrée à 5 h. p.m. en l'église de St-Jacques,

les invités se rendirent à l'école Secondaire pour fêter.

De nombreux parents et amis se joignirent aux enfants pour offrir aux jubilaires leurs meilleurs vœux et leur souhaiter longue vie afin qu'ensembles ils se retrouvent pour célébrer le jubilé d'or.

Décès à St-Jacques

M. ANTONIO FOREST:

(ST-JACQUES, D.N.C.) — Le dimanche, 18 juillet est décédé à l'âge de 78 ans, M. Antonio Forest époux de Marie-Ilda Venne. Outre son épouse le défunt laisse une fille adoptive Mme Réal Bertrand (Claire Venne). Lui survivent également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ephrem Forest (Hortense Landry), M. et Mme Raoul Marsolais (Yvonne), Mme C.-A. Forest (Germaine), Mlle Anna Forest, Mlle Rachel Forest, Mme Jacques Forest (Louise Forest), M. Conrad Venne et Mlle Rose-Alma Venne. Les funérailles ont eu lieu mercredi en l'église paroissiale et inhumation au cimetière local. Direction les Frais Funéraires de Montcalm. Nos sympathies.

M. ANTONIO CADIEUX:

Samedi, le 17 juillet est décédé M. Antonio Cadieux époux de Fleurette Contant. Outre son épouse il laisse ses enfants: Réjean, René, Diane, Pierre, Roger et Denise. Son beau-père M. Edouard Contant, ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Donatien Cadieux, M. et Mme Emilien Cadieux, M. et Mme Denis Cadieux, M. et Mme Robert Cadieux; ses soeurs: M. et Mme Adrien Mailhot (Antoinette), M. et Mme Emile Préville (Eglantine), M. et Mme Alain Marsolais (Excérine), M. et Mme Paul-Emile Plouffe (Martine), M. et Mme Louis Lusier (Solange), M. et Mme J.-P. Joly (Alice). Ses beaux-frères: M. et Mme Roger Contant, M. et Mme René Allard (Réjeanne Contant), M. René Contant, M. et Mme Robert Contant, Mme Gérard Racette (Pauline Contant), M. et Mme Sylvio Contant, M. et Mme Emile Duhaime (Jeannine Contant), M. et Mme Raymond Contant, M. Jean-Jacques Con-

Les jeunes ruraux en vacances au Lac Ayotte



UNE VIE DE FOU...

C'est la course pour le travail... il faut beaucoup d'argent pour se payer beaucoup de luxe.

C'est la course pour le plaisir... Des fins de semaines si agitées qu'elles nous fassent vraiment oublier tout... On rigole. Bien sûr après c'est le cafard. Mais le temps que ça dure...

C'est la course aux amis... Du théâtre à la salle de danse en passant par la plage, les terrains de pique-nique, les boîtes... au font c'est bien souvent des amis qu'on cherche. Mais on est trop pressés pour les connaître.

C'est la course pour la liberté... On est libre, on ne veut rien manquer de ce qui passe. On veut connaître tous les plaisirs.

Il ne faut surtout pas être seul ou n'avoir rien à faire. On se sent tellement vide.

Ne sont-ce pas là des dangers de notre siècle que nous les 15/25 avons bien de la difficulté à éviter.

Il faut pouvoir profiter mieux de la vie pourtant.

C'est dans ce sens que tous les jeunes ruraux se rendent au Lac Ayotte une fin de semaine.

FILLES: 6-7-8 août.

GARS: 14-15 août.

Fin de semaine de loisirs vrais. Ce n'est pas un luxe; ça permet à l'individu de retrouver un équilibre de vie.

Fin de semaine en pleine nature où chacun a la chance de vivre dans la création, simplement, naturellement.

Fin de semaine de vraie liberté, c'est-à-dire choisie délibérément, qui a pour conséquence de rendre l'individu gai, serviable et généreux.

Fin de semaine pour dominer l'ensemble de ma vie, faire le point, réfléchir calmement,

remettre en question les routines que je me suis faites.

Occasion privilégiée de vivre de vraies valeurs: goût du beau, réflexion, dialogue. Vacances données pour redécouvrir le visage du monde dans la beauté et la variété de ses paysages... mais aussi dans nos frères.

Occasion où on a enfin le temps d'apprendre à connaître d'autres, de se faire de vrais amis... de connaître la richesse du dialogue.

Un pas en avant dans la construction d'un homme complet.

C'est l'expérience que vivront les jeunes ruraux au Lac Ayotte.

Au plaisir de se retrouver tous.

Monique Lefebvre,
prés. dioc.

N.B.: Un programme complet paraîtra dans la prochaine édition du journal. SURVEILLEZ.

Chertsey

Sauvera-t-on le lac des Montagnes?

Le Lac des Montagnes: fort joli nom, évocation d'une petite pièce d'eau qui agrémente avantageusement le village de St-Théodore... Mais pas cette année!

A la grande déception des villageois fort nombreux qui ont établi leur camp d'été autour du lac, les réparations qui devaient être faites à la digue par la municipalité n'ont pas été réalisées, ni l'automne dernier, ni au printemps. Résultat: le lac est devenu une étendue marécageuse laide à voir et peu propice au bain ou à la chaloupe.

Il reste bien, près de la digue, assez d'eau pour se baigner et même plonger, mais devant les chalets d'été, il manque trois ou quatre pieds d'eau et le ruisseau du centre est seul à couler encore des eaux peu profondes.

Au dire de certains proprié-

res dont les terrains touchent le lac, la réparation nécessaire aurait coûté environ trois ou quatre heures de travail... Mais la négligence des autorités a fait que maintenant — et pour combien de temps encore — le lac n'est presque plus utilisable et les citadins déçus s'en retournent mécontents.

Souhaitons que les réparations obligatoires soient entreprises le plus tôt possible, afin que les vacances du mois d'août ne soient pas gâtées, pour plusieurs centaines d'estivants qui ont payé des taxes et qui en droit d'attendre un meilleur service de la municipalité. L'un d'entre eux nous a d'ailleurs affirmé que si la réparation de la digue n'est qu'une affaire d'argent, tous les propriétaires concernés seraient heureux de contribuer pour leur part.

Le Bateau du Fort Montcalm

(RAWDON, D.N.C.) — Depuis le début de l'été, un nouveau parc d'amusement a été conçu, dans la Domaine Pontbriand, par la Municipalité du Canton de Rawdon.

Les premiers visiteurs ont déjà remarqué l'originalité qui fera de ce nouveau parc d'amusement, encore bien modeste, un endroit agréable à visiter... On y retrouve, pour la grande joie des petits... et parfois des grands un train miniature entièrement construit par des artisans de Rawdon: MM. Jos Bélaire et ses fils pour la locomotive et tout ce qui regarde la ferronnerie, et MM. Maurice Lane pour les travaux de menuiserie... Détail intéressant: ce petit train accomplit un parcours d'un demi-mille, à travers bois, alors que la plupart de ces trains de parcs ne font que tourner en rond.

La rivière Ouareau a été largement utilisée... On trouve, après avoir traversé un "Pont de Terrebonne" qui rappellera aux automobilistes les fameuses aventures des années dernières sur le vrai archaïque pont de Terrebonne, la Baie des Cygnes et une

vue magnifique sur la rivière.

Un seul désappointement: le bateau ne marchait pas, car la sécurité exigeait qu'il soit réparé. A partir du 24, soit samedi, à la grande joie des visiteurs, les croisières sur la rivière seront commencées.

Le navire peut emmener 40 passagers bien installés, à l'abri des intempéries, sur des banquettes solides et pourvues de fenêtrage l'on pourra fermer si la pluie nous surprend en croisière.

Le voyage de jour durera une demi-heure, tandis que la "promenade au clair de lune" sera prolongée pendant une heure et offrira repos et beauté de la nuit aux heureux voyageurs.

Le Fort Montcalm, dans le Domaine Pontbriand n'est qu'à ses débuts et l'on n'y trouve pas encore toutes les merveilles du Zoo de St-Edouard, cependant les frais d'entrée sont minimes et le beauté de la nature nous offre tout ce qu'il faut pour passer une agréable journée de vacance en famille.

Pour les plus audacieux, tout à côté, Rawdon Air Service offre la possibilité d'une envolée plus ou

moins longue, au-dessus des lacs et montagnes. Il y a donc en ce même endroit de quoi amuser jeunes et moins jeunes, loin du bruit et de la chaleur de la ville.

St-Théodore de Chertsey

DECES:

D.N.C. Mercredi le 14 juillet avaient lieu les funérailles de M. Henri Racette époux en premières noces d'Emilia Morin et en secondes de Odila Charland. Lui survivent outre son épouse les enfants de son premier mariage: Thérèse (Mme Fernand Pagé), Fernande (Mme J.-Maurice Perreault), Hélène, Rita (Mme René Perreault), Anna, ses fils Hervé et Réal et plusieurs petits-enfants. M. Henri Racette est décédé après une longue et cruelle maladie supportée chrétiennement et héroïquement. Une foule très nombreuse avait tenu à lui rendre un dernier hommage. M. l'abbé Alphonse Houle avait pris place au choeur. Sincères sympathies.

VOYAGE:

Mme Olivier Rivest est en voyage au Manitoba. Il n'y a pas d'âge pour voyager, il est vrai que Mme Rivest n'a que 82 ans. Bonnes vacances.

Ste-Julienne

EN VACANCES:

D.N.C. — M. l'abbé Georges Depairron, de passage dans sa famille, en profite pour faire le tour du Lac St-Jean en compagnie de ses parents et de son frère Claude. M. l'abbé Lucien Melançon, vicaire à Sudbury, en vacances dans sa famille. M. et Mme Richard Cardinal, accompagné de Michelle Riopel et de son époux ont fait le tour de la Gaspésie. M. et Mme Yvan Bertrand, en voyage à Amos; M. Joseph Bertrand, et M. et Mme Maurice Bertrand et leur fils sur la Côte Nord. Bon voyage à M. l'abbé André Pelletier, vicaire à Ste-Julienne, actuellement en vacances.

MEILLEURS VOEUX:

Nous offrons nos félicitations et nos vœux de bonheur aux couples de la paroisse qui ont célébré le 14 juillet dernier leur 25^e anniversaire de mariage. Ils s'étaient épousés dans la célèbre "course au mariage" le 14 juillet 1940. Ce sont: M. et Mme Patrick Mailhot, M. et Mme Noël Leclerc, M. et Mme Jean Depairron, M. et Mme Hervé Payette, M. et Mme Lau-

rent Forget, M. et Mme Jean-Paul Mailhoi, M. et Mme Dollard Ricard. Le huitième couple M. et Mme Lucien Houle a été séparé par le décès de M. Houle.

POMPIERS VOLONTAIRES:

Depuis quelques dimanches, nos pompiers volontaires se dévouent comme placiers à toutes les messes; ils y font également la quête. De plus ils dirigent la circulation sur le terrain de stationnement et voient au bon ordre dans l'église. Ce service inauguré pour la saison estivale se maintiendra sans doute par la suite.

PROMPT RETABLISSEMENT:

A M. Arthur Patry, hospitalisé à Joliette pour une intervention chirurgicale, et à Mme Raoul Desjardins.

MARIAGES:

BERNIQUEZ — BEAUSEJOUR Le 17 juillet, par M. l'abbé Jean Lafrenire, curé, a béni le mariage de J. Berniquez, de St-Gabriel de Brandon, et de Claudette Beauséjour, fille de M. et Mme Roch Beauséjour.

GREGOIRE — VARIN: Le 17 juillet, M. l'abbé A. Houle, aumônier à St-Lin, a béni le mariage de Maurice Grégoire, fils de feu Joseph Grégoire et de Jeannine Varin, fille de M. et Mme Wilfrid Varin.

RATELLE — BRADY: Le 24 juillet sera célébré à Montréal le mariage de Jacques Ratelle, de Montréal, et de Micheline Brady, fille de M. et Mme Eddy Brady

de Ste-Julienne.

Meilleurs vœux!

NAISSANCES:

QUINN: Le 11 juillet, Marie, Francine, Lynda, Jeannine, née le 7, enfant de M. et Mme Leslie Quinn, (Jacqueline Gariépy), Parrain et marraine: M. et Mme R. Beauséjour, oncle et tante.

GREGOIRE: Le 18 juillet, Marie, Lucille, Lyne, née le 1er juillet, enfant de M. et Mme Ronald Grégoire (Liliane Grégoire). Parrain et marraine: M. et Mme Charlemagne Grégoire, grands-parents. Porteuse, Mlle Jeanne Ricard, cousine.

Félicitations!

La marche

Si vos moyens ne vous permettent pas de jouer au golf, au tennis ou à d'autres sports qui exigent un matériel dispendieux et si vous n'êtes plus assez jeune pour jouer au hockey ou pour prendre part à d'autres jeux exigeant de la rapidité, essayez la marche. Cette saine activité exerce tous les muscles du corps, tient l'esprit occupé et remplit vos poumons d'un bon air frais. Si vous prenez l'autobus jusqu'à l'extérieur de la ville et si vous marchez sur le sol naturel, vos pieds en profiteront à condition que vous portiez des souliers confortables.

COMMISSION SCOLAIRE DE
ST-ROCH DE L'ACHIGAN

Demande de soumission

Des soumissions contenues dans des enveloppes scellées et adressées au sous-signé, seront reçues jusqu'à 8 h. 30 p.m. (H.A.E.), le 28 juillet 1965, pour le forage et la calibration d'un puits artésien de 10 pouces de diamètre et d'une profondeur de 240 pieds maximum.

Les plans, devis et formules de soumissions pourront être obtenues seulement au bureau des ingénieurs-conseils, Roy & Vaillancourt, 460, boul. Chomedey, Chomedey, sur paiement de vingt-cinq dollars (\$25.00).

Le dépôt de vingt-cinq dollars (\$25.00) pour les plans et devis sera remis dans les dix jours après l'octroi du contrat si les documents sont retournés en bon état.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié d'une banque à charte Canadienne d'un montant égal ou supérieur à 10% du montant de la soumission et fait à l'ordre de la Commission Scolaire de St-Roch de l'Achigan.

Le Commission Scolaire ne s'engage à prendre ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mme Denise Beaucage, secrétaire-trésorière,
St-Roch de l'Achigan,
Cité L'Assomption, Qué.



Tél. 839-2418

Martin & Laforest

Gérard Martin, M.P.P., C.D.A.A.
René Laforest, C.D.A.A.
Raymond Patry, C.D.A.A.

C.P. 88, St-Esprit
Co. Montcalm

JEAN-PAUL CODERRE

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
MARCHAND DE BOIS, ETC.

48, RUE VENNE
SAINT-JACQUES, CTE MONTCALM
TEL. 839-2051

GRAND TOMBOLA A RAWDON

les 23-24-30-31 juillet et le 7 août

• DES KIOSQUES ATTRAYANTS sauront vous distraire et de nombreux prix vous seront attribués
en plus

• LES SENATEURS DE JOLIETTE
feront une démonstration gratuite

Venez vous amuser sur le terrain de la Tombola
dans la cour du collège Champagnieur
aux profit des loisirs du Village

Actualités Catholiques

L'attention doit se porter sur les familles d'aujourd'hui et de demain

"Dans un monde en pleine transformation il est inutile de fermer les yeux devant les adaptations auxquelles doivent se prêter même les institutions les plus stables et les plus traditionnelles", a dit le Pape en recevant les membres du 16^e congrès international de la famille organisé par l'Union internationale des organismes familiaux, et auquel ont participé les représentants de 28 pays.

Paul VI a affirmé tout d'abord qu'il est peu de choses qui comme la famille, sont chères au coeur de l'Eglise. Evoquant ensuite le thème du congrès,

qui porte sur les nouvelles familles, le Saint-Père a poursuivi:

"Aussi grands que soient les mérites de la famille d'hier, c'est sur celle d'aujourd'hui, et sur celle de demain, que doit se concentrer l'attention de tous ceux qui se soucient du bien de l'humanité. Les nouvelles familles sont caractérisées par de nombreux aspects dont certains suscitent des préoccupations légitimes. Mais c'est néanmoins sans crainte que l'Eglise voit l'aspect positif des certaines innovations dont celle de la cessation des

restrictions sociales et familiales, celle du choix plus libre et plus conscient du conjoint, celle d'une plus grande sollicitude dans la formation des époux, celle de l'intérêt plus vif pour l'éducation des enfants."

Paul VI, en terminant, a engagé ses auditeurs à exercer une action efficace sur l'opinion et les pouvoirs publics afin de faire passer dans les différentes législations des dispositions toujours plus favorables à la cellule essentielle et fondamentale qu'est la famille.

Mgr Ignace Bourget

Quelques traits intéressants de l'illustre Mgr Ignace Bourget, deuxième évêque de Montréal sont tracés par le Rév. Père Léon Pouliot, s.j. dans la livraison de mai-juin 1965 de BIEN-ETRE SOCIAL CANADIEN, périodique publié par le Conseil canadien du Bien-être. Voici quelques extraits de cet article.

"Au temps de Mgr Bourget, le bien-être social n'était pas encore un service de l'Etat. Celui-ci se contentait d'accorder des subsides aux oeuvres de charité et de bienfaisance; il n'avait aucune organisation, aucun personnel spécialisé pour subvenir aux multiples besoins de la misère humaine. Ce qu'on appelle aujourd'hui le bien-être social relevait alors directement des individus et des institutions."

"Mgr Ignace Bourget, 2^e évêque catholique de Montréal, apparaît comme un pionnier du bien-être social au Canada français. Son mérite particulier c'est d'avoir aimé profondément tous ceux qu'il appelait les membres souffrants de Jésus-Christ, d'avoir inlassablement prêché la charité par sa parole et par ses exemples, d'avoir multiplié les oeuvres et les institutions capables d'améliorer la condition morale et physique des malheureux de ce monde".

"En 1843, il fonda l'Institut de la Providence pour le soin des femmes âgées et infirmes. Cet Institut se répandit bientôt dans les deux Amériques et se chargea des diverses tâches qui relèvent aujourd'hui du bien-être social. Cinq ans plus tard, en 1848, il enrichissait son diocèse d'une autre institution de charité et de bienveillance, aujourd'hui hautement spécialisée dans les oeuvres du bien-être social et des services hospitaliers: les Soeurs de Miséricorde".

"Pour la consolation des bienfaiteurs et pour stimuler les bonnes volontés, il utilisait plus que ses contemporains l'argument aujourd'hui si populaire des statistiques. Dans l'al-

location qu'il prononçait, le 18 février 1867, à l'occasion du 25^e anniversaire des Dames de la Charité, auxiliaires de l'Institut de la Providence, il donnait les chiffres suivants: Orphelinat de la ville: ouvert en 1844, il a reçu depuis 1400 orphelins, qui y ont appris à remplir les devoirs de la religion et à gagner honorablement leur vie. Ecole de sourdes-muettes: fondée en 1851, on y instruit maintenant 84 enfants; elle en a eu 130 depuis son origine. Distribution d'aumônes: à 590 familles. De plus, en hiver, on y fait de la soupe que l'on distribue aux pauvres tous les jours de la semaine. Dispensaire: ce service en faveur des infirmes pauvres est assuré par la Faculté de Médecine; c'est ordinairement à 5070 personnes que les religieuses distribuent des remèdes. Veilles et visites des pauvres à domicile: il ne se passe guère d'années que les Dames de charité et les religieuses ne fassent chez les particuliers malades ou pauvres, 400 veilles et 15,985 visites. A quoi il ajoute un bref résumé des oeuvres de l'Institut en dehors de Montréal depuis sa fondation: 331 vieillards, 775 vieilles, 1967 orphelins, 2986 orphelines, 76 aliénés, 2409 malades, 5092 visites à domicile et 2653 veilles à domicile".

Missionnaires reçus par Paul VI

Le Pape a reçu, à la chapelle pauline, un groupe de missionnaires partant pour les terres de mission.

Après avoir exprimé la tendresse qu'il éprouve à l'idée de voir partir les meilleurs de ses fils, Paul VI a poursuivi:

"Affranchis de tout intérêt de caractère national, politique ou économique, n'ayez qu'un souci: montrer à tous le vrai visage de l'Eglise qui n'a en vue que le bien des âmes et leur salut."

La religion dans les Fêtes de 1967

Une conférence, qui constitue un précédent dans l'histoire du Canada, s'est tenue à Ottawa le 6 juillet 1965; plus de 70 délégués de 24 églises et groupes religieux se sont rencontrés pour étudier les moyens d'élaborer conjointement des programmes religieux pour l'année du Centenaire du Canada.

La conférence d'une journée a débuté par un mot de M. John Fisher, commissaire du centenaire; "Le caractère du Canadien comprend plusieurs races, plusieurs couleurs et plusieurs confessions, il n'existe sûrement pas un moyen plus sain de communiquer avec les 20 millions de Canadiens qui peuplent notre immense pays que par les lieux de leurs cultes".

M. Lavy M. Becker de Montréal, président de la conférence, a présenté les deux conférenciers de marque au cours de la séance du matin.

Le Rév. Père John Keating, du Centre Catholique d'Information, de Toronto, et le docteur Roby Kidd, du Conseil des Recherches sur les Services Sociaux, d'Ottawa, ont parlé dans leur discours du milieu religieux changeant au Canada, de la nécessité et de l'occasion d'une collaboration entre les églises pour le Centenaire et de la façon dont les groupes religieux peuvent travailler avec les organismes d'Etat à des projets outremer.

L'honorable Maurice Lamontagne, secrétaire d'Etat et ministre responsable des affaires du Centenaire, était le conférencier invité au déjeuner des délégués.

"J'ose croire que vous pourrez aujourd'hui concevoir des méthodes et des techniques qui verront à donner à notre année du Centenaire un projet ou une entreprise reflétant d'une façon digne, honorable, et vivifiante l'apport de l'expérience et de la pratique religieuses dans notre pays", a-t-il déclaré.

Au cours de l'après-midi les membres de la Conférence se sont réunis en groupes d'étude pour discuter les divers aspects de la collaboration inter-confessionnelle pour 1967.

Une séance plénière a suivi ces réunions et ont y a présenté les travaux et les recommandations des six groupes d'étude. Parmi les nombreuses recommandations qui ont reçu un appui unanime, on remarque:

1. Célébration religieuse inter-confessionnelle du 1^{er} janvier, du 1^{er} juillet, et du jour d'Action de Grâce en 1967.

2. Invitation libre dans toutes les Eglises du Canada.

3. Bibliothèques inter-confessionnelles ou section inter-confessionnelles dans les bibliothèques communautaires.

4. Appui de l'Institut Vanier sur la famille.

Le président de la conférence, M. Lavy M. Becker, a déclaré: "Après seulement deux séances de discussions nous avons atteint un degré d'unanimité étonnant. Il existe une grande bonne volonté dans nos discussions et nos recommandations".

La conférence s'est terminée par un dîner auquel M. Claude

Ryan, rédacteur en chef du journal "Le Devoir" de Montréal, était le conférencier invité.

Il a été décidé que les membres du Comité de direction inter-confessionnel se rencontreraient le 22 juillet pour étudier les recommandations faites par la conférence et qui ont été soumises pour étude à la Commission du Centenaire!

La visite du Pape aux Nations Unies

"La présence du Pape Paul VI aux Nations Unies équivaldrait à une reconnaissance par cette assemblée du fait qu'il existe dans le monde une force morale, tout comme une force matérielle. Elle équivaldrait également, de la part du Vatican à une reconnaissance de l'influence bénéfique potentielle d'une organisation séculière rassemblant des peuples aux multiples croyances religieuses et des peuples sans religion" écrit le "New York Herald Tribune", dans un éditorial consacré à l'éventualité d'une visite du chef de l'Eglise catholique au Palais de Verre de l'ONU.

"Certes le Pape visiterait les Nations Unies et non les Etats-Unis. Mais sa présence sur ces rivages ajouterait quelque chose au caractère étonnant de ce voyage", note encore le "New York Herald Tribune".

"Les Américains peuvent sans doute se demander si le Pape pourra réaliser aux Nations Unies quelque chose de concret en faveur de la paix cependant, ajoute le journal, des gens de toutes confessions prieront pour le succès (de sa mission) et une réception cha-

leureuse sera réservée à l'homme de bien qui, on l'espère, viendra bientôt parmi nous."



C. Maurice Desrochers

COURTIER D'ASSURANCES

Tél. PL. 3-9811

25, Place Bourget sud

Joliette

VIE

FEU

VOL

AUTO

RESPONSABILITE

EN CAS D'ACCIDENT

DEBOSSAGE · PEINTURE · LETTRAGE

G. DENOMME

ENSEIGNES NEON
LETTREGE DE CAMION

167, St-Charles-Borromée N.

756-4150

Joliette

DANS LA MARMITE DU VOISIN

Mme Gérard-R. Arguin, rue Jetté, a été "victime" d'un accident bien peu banal, lundi après-midi. Au moment même où elle se penchait pour ouvrir la valve de la piscine de ses enfants, les boulons retenant les parois ont cédé.

Les lunettes par terre, les quatre fers en l'air, elle fut transportée sur la crête d'un raz-de-marée miniature, au grand amusement de la voisine et des enfants.

La jeune Carmen Délisle, de Montréal, s'en donne à cœur-joie cette semaine avec sa cousine Huguette Beaupré, rue Précieux-Sang. Pour une petite Montréalaise de la rue St-Hubert, Joliette est un "village" tout à fait intéressant... c'est presque la campagne, quoi!

Bonne vacances à M. l'abbé René-M. Coderre, qui se repose actuellement dans quelque coin pittoresque de la Belle Province.

Notre secrétaire, Mlle Louise Beaudry, est de retour de ses vacances. Il ne faut pas le lui dire, à elle, mais elle nous a manquée pendant son absence!

Augmenter ses ventes de 735% dans une semaine, voilà bien le rêve de tous les gérants. C'est pareil tour de force dans le rayon des produits "General Foods" qui a valu au Marché Victor de la Place Bourget "le" prix d'un récent Festival du fromage. A la suite de cet exploit, cette populaire épicerie joliettaise a été "citée à l'ordre du jour" dans les revues "Alimentation", "Canadian Grocer" et "L'Épicier".

C'est sans doute pour plaire à la clientèle masculine que le gérant de cette épicerie a invité la "Reine de la Salade" à être présente à son établissement le 30 juillet.

Les gens qui dorment pendant la messe de sept heures (du matin) s'excusent en disant qu'ils se sont levé trop tôt.

Ceux qui dorment pendant la grand-messe disent que le sermon est trop long.

Mais quel diable d'excuse peuvent avoir ceux qui dorment pendant la messe de 8 h. le soir?

Félicitations à Mlle Denise Charland, rue Précieux-Sang, qui vient d'apprendre qu'elle a reçu son diplôme de douzième année commerciale!

Que c'est long attendre du début de juin jusqu'à la mi-juillet pour connaître son sort!

Chien qui jappe ne mord pas... mais quand il jappe toute la nuit il donne aux voisins des idées meurtrières!

Mlles Jeanne-Berthe Denis, Elia Valois, Suzanne Gervais, et M. l'abbé Charbonneau, vicaire à St-Pierre, sont actuellement en vacances en Gaspésie.

Ce doit être quelque chose, ce périple de la Gaspésie. M. et Mme Willie Bernard, rue St-Barthélemy, M. et Mme Jean-Claude Beaupré, rue Précieux-Sang et leurs filles, en arrivent tout à fait enchantés. Et dire qu'il y a des Canadiens qui doivent aller courir aux Etats chaque fois qu'ils ont un congé.

Ceci dit sans arrière-pensée, M. le chef de l'atelier.

Le lac St-Jean attire aussi les Joliettains, ces jours-ci. MM. René Coderre, Mario Coderre, rue Taché, et leurs amies, Mlles Colette Forget et Micheline Tellier sont actuellement dans ce "pays". Les Coderre en profitent pour visiter, leur frère, André.

On en apprend tous les jours. Qui aurait cru que notre chef de la publicité, Normand Blais, était un artiste de la table de billards? C'est ce que vient de nous révéler une de ses récentes malheureuses victimes.

Parmi les visiteurs à Joliette on attire notre attention sur M. et Mme Alfred Bariteau de Waterford, N.Y. qui visitent leur nombreuse parenté dans la région. Bonnes vacances.

Il y a aussi M. et Mme Vincent Rainville et leur fils Bruno, de Beauport, qui sont arrivés chez M. Gérard-R. Arguin, juste après "l'inondation" dont on parle plus haut.

Bonnes vacances, de la part des parents et amis, à MM. et Mmes Yves Ducharme et Gilles Venne, et à M. Jacques Archambault, tous de Joliette, qui sont allés à la pêche au Club Gauthier, St-Charles de Mandeville. Espérons qu'ils reviendront avec d'autre chose que des histoires de pêcheurs... quelques bonnes photos, par exemple, de ceux qui se sont échappés.

Et aussi à M. le chanoine Wilfrid Gervais, curé de St-

Pierre qui doit se rendre à Sudbury, Ontario, visiter une nièce, ces jours-ci.

Heureux anniversaire de naissance à la mère de notre clichettiste, Mme Albert Rondeau, rue Hélène-Boulé.

Les mêmes vœux s'adressent aussi à Mme Doréus Perreault, rue Gauthier, dont l'anniversaire tombe le 23 juillet, et à Richard Bonin, rue Robert, qui aura 11 ans le 24.

Le nouveau signal lumineux angle St-Louis-St-Anne, fait plaisir à tous les automobilistes, usagers de la rue St-Louis. Il est maintenant possible de traverser St-Anne sans avoir l'impression qu'on joue à la roulette "russe".

Samedi prochain sera le grand jour pour Mlle Normande Lafond, Rang St-Charles, à St-Thomas, et Pierre Fréchette, rue Baby. Après la cérémonie nuptiale, comme on dit dans les chroniques mondaines, les nouveaux époux iront inaugurer leur vie matrimoniale à Atlantic City.

Samedi dernier, M. et Mme Roger Morrissette, actuellement de Montréal, mais autrefois de Joliette, étaient l'objet d'une belle fête au restaurant Kambo, pour marquer leur vingt-cinquième anniversaire de mariage.

Et cette sonnerie de la voie ferrée de la rue Beaudry, qui sonne pendant des minutes qui semblent être des heures... ne pourrait-elle pas avoir la même discrétion que ses soeurs et ne

sonner que lorsqu'un train est sur le point de passer? A force de crier "loup"...

Le sain usage des produits chimiques en agriculture

A chaque année, les cultivateurs se servent de plus en plus des pesticides pour enrayer les maladies végétales et détruire les animaux rongeurs. Quoique ces produits chimiques augmentent les récoltes et protègent le jardinage, leur usage imprudent met en danger la vie des gens de la ferme de même que leurs récoltes.

C'est pourquoi la Ligue canadienne de la sécurité, en collaboration avec la Canadian Agriculture Chemical Association, s'efforce de rendre les familles des cultivateurs plus conscientes du danger des empoisonnements accidentels. Selon la Ligue, on évitera les empoisonnements accidentels en observant les quatre règles de sécurité ci-dessous:

1. **Étiquette** — Lire tout ce qu'il y a sur l'étiquette et observer les instructions à la lettre. Exercer son sens commun pour établir la continuité entre les instructions écrites et l'application actuelle du produit chimique.

2. **Usage** — Les usagers de produits chimiques se doivent de bien établir leur plan d'application. Il est essentiel d'employer le bon produit au bon moment, pour le travail en question. Il faut aussi, lorsqu'on l'exige, employer le respirateur désigné, et endosser le

genre de vêtement ou couverture protectrice pour la peau, indiqué sur l'étiquette ou dans les instructions particulières. Il est important d'éloigner les enfants du lieu où l'on prépare les mélanges, de même que des opérations d'application.

3. **Entreposages** — On doit entreposer les produits chimiques pour usage en agriculture dans une endroit (armoire, pièce ou bâtiment) fermé à clef et clairement étiqueté, loin de tout contact possible avec les produits d'alimentation. On gardera les produits chimiques dans leurs contenants originaux, jamais dans de vieilles bouteilles de liqueur, des jarres à conserves ou des contenants sans identification, surtout ceux couramment en usage pour la nourriture et le breuvage.

4. **Destruction** — On se débarrassera des contenants vides immédiatement. On évitera de jeter les contenants au quel que résidu que ce soit dans une poubelle ou un dépotoir accessible aux enfants. Si possible, on écrasera les contenants en métal ou en verre, pour ensuite les enterrer. Si on les brûle, on évitera d'aspirer la fumée car les gaz créés par la chaleur peuvent être très nocifs.

Lorsqu'une personne qui a été en contact avec un pesticide quelconque se sent soudainement indisposé ou faible, il faut appeler immédiatement le médecin de famille. Les médecins, les centres pour le contrôle des poisons et les hôpitaux possèdent l'équipement et les connaissances nécessaires pour soigner efficacement les cas d'empoisonnement accidentel.

Grande Kermesse à St-Lin les 10 - 17 - 24 juillet

Des kiosques attrayants sauront vous distraire et de nombreux prix

vous seront attribués

VENEZ VOUS AMUSER SUR LE TERRAIN DE LA KERMESE

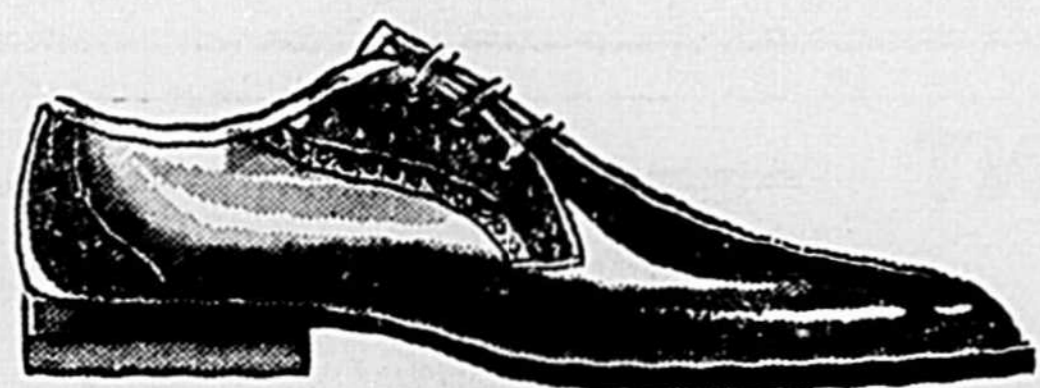
PRES DE L'EGLISE

GRANDE VENTE D'ETE

DES CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE VOUS SONT

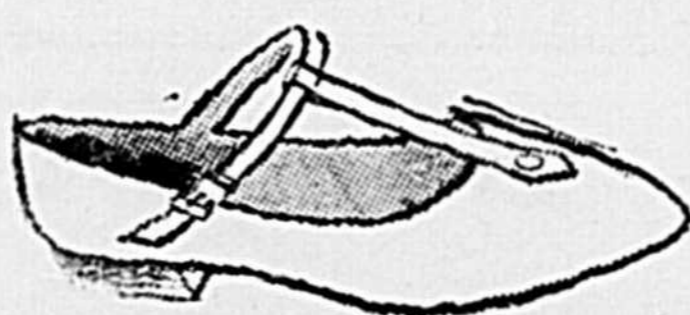
OFFERTES A DES PRIX **RIDICULES**

DES SOULIERS SE VENDANT REGULIEREMENT JUSQU'A \$17.99



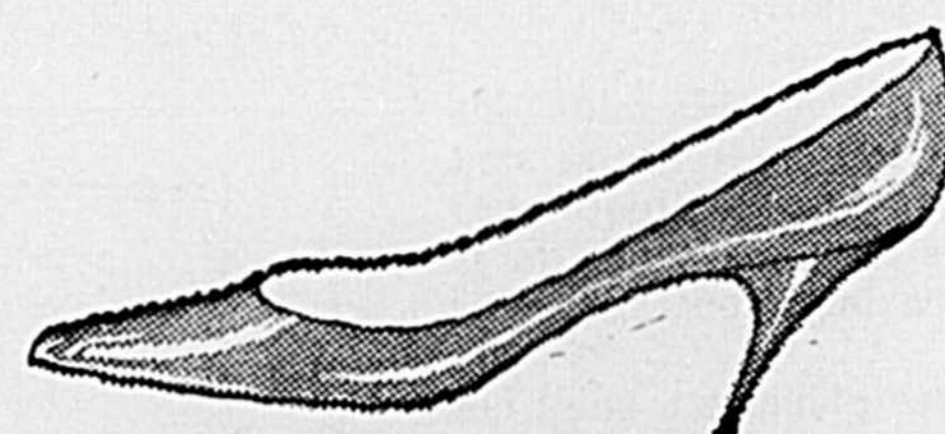
HOMMES; A PARTIR DE

\$4.99 à \$12.99



GARÇONS OU FILLETES;
A PARTIR DE

\$2.99 à \$4.99



DAMES; A PARTIR DE

\$2.99 à \$6.99

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE — RENDEZ-VOUS CHEZ

ZENON BELLEROSE INC.

451, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE

TEL. 753-5103

La vie à St-Gabriel

En communiquant vos nouvelles, comptes-rendus, photos à Mlle Rachel Laforge (tél. 835-4538 ou 4714), au Studio Champagne-Lachance (tél. 835-4808), ou chez M. Marius Savoie (tél. 835-2562) ou auprès de Serge Dénommé, vous en ferez un événement pour toute votre Cité.

Au terrain de jeux

(ST-GABRIEL, D.N.C.) — Le terrain de jeux, appelé "La machine du temps" mène allègrement son "bonhomme de chemin". Ce nouveau moyen de transport a montré jusqu'à 210 passagers, mercredi dernier, donnant une moyenne de 35 équipes (6).

La 1ère semaine s'est terminée par une parade en chars allégoriques à travers les rues du village. Nul doute, chers parents, que vous en avez eu connaissance. Les enfants, montés sur les charrettes à foin ou à pieds et revêtus de costumes originaux, se sont garnis de pancartes et d'instruments de musique, à vrai dire, rudimentaire. Après avoir par-

couru les rues principales, tous se sont rendus au presbytère pour recevoir les bonbons de Monsieur le curé.

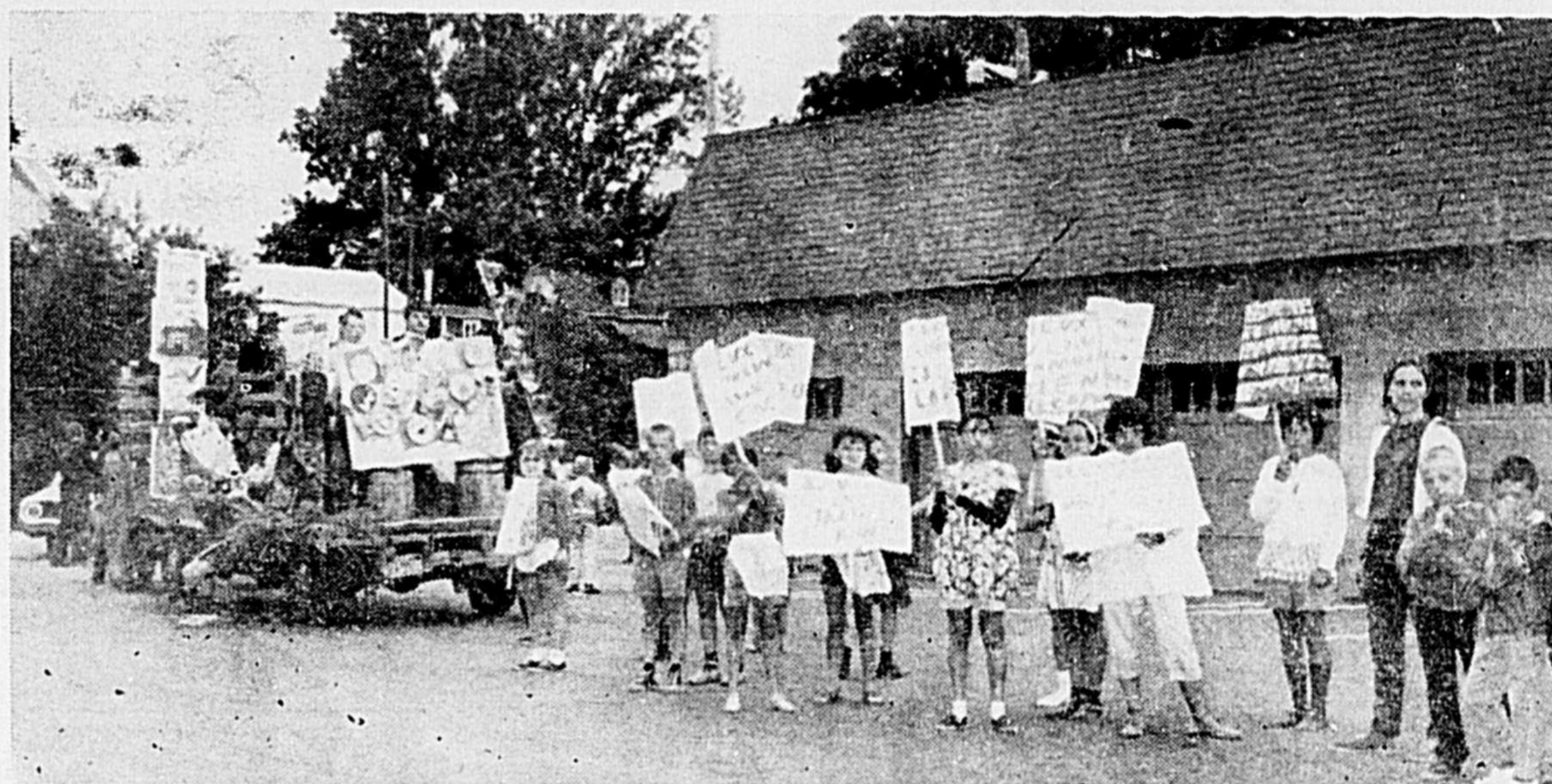
Cette parade terrain de jeux-Vieux Moulin signifie bien la collaboration que nous voulons entretenir pendant l'été. Le bricolage du Terrain de jeux se fait au "Centre d'Art du Vieux Moulin et là, pour se reposer de dessiner ou de bricoler, on chante et on danse les rondes du Terrain de Jeux.

Pour cette semaine, appelée celle du "déluge", on apprendra à nager et on lancera le "Cerf-Vollant". Bienvenue aux enfants de St-Gabriel et aux touristes.

Monitrice Gaby



Voici le char monté par les enfants qui passent au Centre d'Art du Vieux Moulin. Vous pouvez remarquer à l'arrière les deux professeurs du Centre d'Art: Mlles Monique Brisebois et Flavie Sansfaçon. (Photo Studio Champagne et Lachance, St-Gabriel de Brandon.)



Vous pouvez constater le magnifique travail exécuté par les enfants lors de la parade. (Photo Studio Champagne et Lachance, St-Gabriel de Brandon.)

Bingo au profit du Centre d'Art

(ST-GABRIEL, D.N.C.) — Le Vieux Moulin accueillera les amateurs de bingo vendredi, le 23 juillet, à 9 h.

Cette soirée a pour but recueillir les fonds nécessaires afin de favoriser la participation des enfants aux activités du Centre d'Art. Le prix d'entrée, à ces cours, sera réduit à \$0.25.

Venez nombreux encourager les organisatrices: Mlles Flavie Sansfaçon et Monique Brisebois. De nombreux prix en argent vous seront attribués.

Cette invitation s'adresse non seulement aux citoyens mais à tous les touristes. Cordiale bienvenue.

Avis aux chasseurs

(ST-GABRIEL, D.N.C.) — Magnifique occasion vous est offerte de mettre en ordre dès maintenant votre arme de chasse. Cela gratuitement, car il vous suffit simplement d'être membre de l'Association de Chasse et Pêche de Sa-Gabriel de Brandon (cotisation annuelle \$2.00).

N'oubliez pas les dates des 24 et 25 juillet, qui sont d'une importance capitale pour vous, chasseurs, car de midi au coucher du soleil, ce samedi et dimanche, M. Maurice Lavigneur de l'unité mobile de tir de l'Ecole des garde-

chasses du ministère du Tourisme de Chasse et Pêche de la province sera à votre disposition pour ces deux jours consécutifs, afin d'ajuster vos carabines.

Si à date, vous n'êtes pas membre de l'association de St-Gabriel, devenez-le et ces gens se feront un plaisir de vous être utiles.

Rendez-vous donc en grand nombre à ces dates sur le terrain de M. Maurice Granger, 5e rang. Le nombre des carabines n'est pas restreint.

Association de Chasse et Pêche de St-Gabriel

Ici et là à St-Gabriel

BAPTEME:

D.N.C. — LAPORTE: Le 18 juillet, Joseph, Jean-Baptiste, Christian, né le 9 juillet, enfant de M. et Mme Pierre-André Laporte (Pierrette Coutu). Parrain: Guy Laporte et marraine Mme Jean-Baptiste Laporte) oncle et grand'mère. Félicitations!

MARIAGES:

MARQUIS — DUBEAU: Le 17 juillet, M. Roch Marquis fils de M. et Mme Donatien Marquis de

St-Norbert à Mlle Laurette Dubeau, fille de M. et Mme Hector Dubeau. Témoins: Hector Dubeau et Donatien Marquis.

LAPORTE — FRECHETTE: Le 17 juillet, M. Jacques Laporte, fils de feu M. Jean-Baptiste Laporte et de Mme Laporte à Mlle Suzie Fréchette fille de M. et Mme Joseph Fréchette. Témoins: Joseph Fréchette et Guy Laporte. Meilleurs voeux!



PAULINE JULIEN, au VIEUX MOULIN, St-Gabriel de Brandon, samedi, 24 juillet, spectacle à 9 heures.

Pause...

PAS DEUX VOIX EXACTEMENT SEMBLABLES

Les gens diffèrent tellement les uns des autres, qu'on peut les identifier par le timbre de leur voix aussi bien que par leurs empreintes digitales.

Un spécialiste en laboratoire démontra ceci en enregistrant le timbre de voix de 15 hommes et femmes qui prononçaient un grand nombre de mots. Les résultats furent écrits sur des cartes, et les cartes mêlées.

Un groupe de jeunes filles à qui on avait donné quelques cours à ce sujet, furent choisies pour identifier les sujets.

Malgré leur inexpérience en ce domaine, les jeunes filles conservèrent une moyenne de 97% de réponses exactes sur un total de 25,000 questions.

L'incroyable variété des êtres humains aux points de vue physique, intellectuel et moral prouve une fois de plus que Dieu, notre Créateur, nous aime d'un amour particulier et personnel.

"Qu'est-ce donc que l'homme, pour que tu songes à lui? — et le fils de l'homme pour que tu en prennes soin?" (Ps. 8,5).

Plutôt que de me considérer comme une simple unité de plus sur cette terre, O Seigneur

aide-moi à remplir pleinement le rôle que tu m'as désigné, et qu'aucun autre ne peut remplir à ma place.

(Un texte des Christophers traduit et distribué à Joliette par C-R-TV)



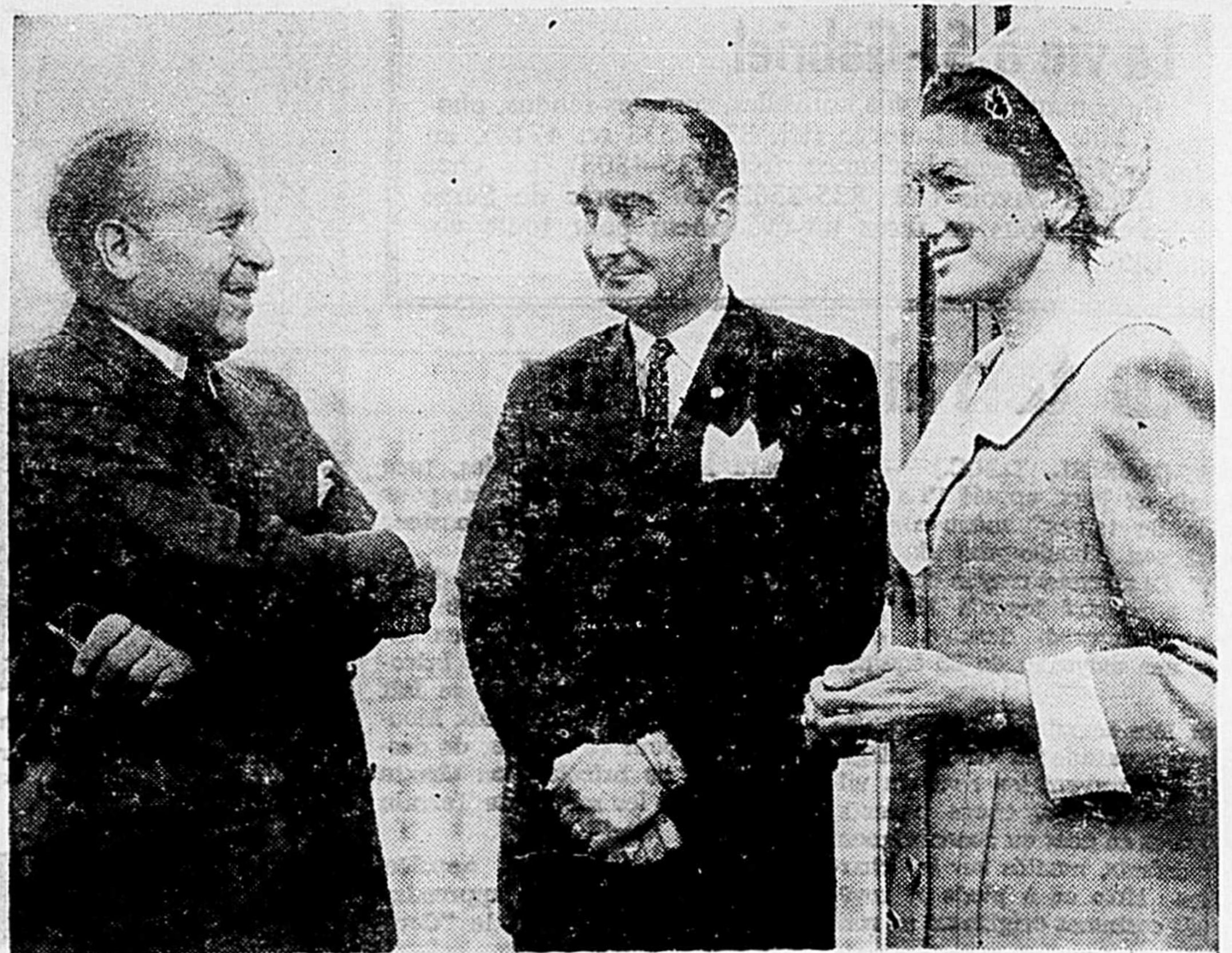
Le 17 juillet, à St-Michel des Sts, était célébré le mariage de M. et Mme Gaétan Charland (Rachelle Richard). Le marié est le fils de M. et Mme Aristide Charland. La mariée est la fille de M. et Mme Armand Richard (Photo Studio Champagne et Lachance, St-Gabriel de Brandon Tél. 835-7445).



Le 17 juillet, à St-Zénon, était célébré le mariage de M. et Mme Gaétan Richard (Claudette Rivest). Le marié est le fils de M. et Mme Antoine Richard. La mariée est la fille de M. et Mme Armand Rivest. (Photo Studio Champagne et Lachance, St-Gabriel de Brandon, Tél. 835-7445).



Le 17 juillet, à St-Gabriel de Brandon, était célébré le mariage de M. et Mme André Dugas. Le marié est le fils de M. et Mme O-sias Dugas. La mariée est la fille de M. et Mme Rosaire Bibeau. (Photo Studio Champagne et Lachance, St-Gabriel de Brandon, Tél. 835-7445.



MISSION ACCOMPLIE

Le directeur-adjoint des relations publiques de la Brasserie Molson du Québec Limitée était reçu récemment par le Commissaire-général de l'Exposition Universelle de 1967, Son Excellence Pierre Dupuy, pour souligner sa 150e causerie.

Paul-André Joly, membre du service des conférenciers de la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967 était accompagné de Mlle Thérèse Bernard, jusqu'à récemment, directrice de ce service.

La C.O.P. change de nom

La Confédération des oeuvres de loisirs de la province de Québec vient de changer de nom et s'appelle désormais la Confédération des loisirs du Québec.

A partir de cette nouvelle dénomination, on peut peut-être déduire deux phénomènes principaux. D'abord, que le loisir semble acquérir un autre statut chez nous. Il n'est plus considéré comme un secteur un peu marginal mais il tend à acquérir un statut à part entière bien qu'une reconnaissance complète impliquerait cependant la création d'un ministère du loisir et de la culture populaire. Ensuite, il semble que l'on reconnaisse mieux maintenant la force dynamique du

loisir qui n'est pas un phénomène social marginal et sans incidence mais un secteur capable d'influencer d'une manière dynamique et profonde le travail, la famille, la culture, la politique, l'économique en même temps qu'il est influencé par ces divers éléments.

C'est pourquoi un organisme de coordination tel que le Conseil des loisirs du Québec s'avère une institution nécessaire en attendant que des mesures plus compréhensives viennent créer des institutions qui soient à la mesure de la place qu'occupe concrètement cet important phénomène dans la culture vécue de tous les membres de notre société.

Le 14 juillet à Oakville

Ford a fabriqué sa 100,000e voiture de l'année 1965

C'est un résident de la province de Québec qui est le propriétaire de la 100,000e voiture à passagers fabriquée par la Société Ford-Canada Ltée à Oakville cette année.

Il s'agit de M. Roland Longpré, vient, demeurant au 10464, avenue Leblanc à Montréal-Nord, un conducteur de produits Ford depuis plusieurs années. La 100,000e voiture — une Galaxie avec toit rigide — fut fabriquée le 14 juillet, presque six semaines avant la date prévue. L'an dernier, Ford fabriquait sa 100,000e voiture à passagers le 24 août. La Galaxie de M. Longpré lui sera livrée par le dépositaire Yamashita Automobile (1964) Inc. de St-Hyacinthe.

Cet exploit à l'usine d'assemblage d'Oakville s'ajoute à de nombreux records de ventes établis par la compagnie et ses concessionnaires à travers les pays cette année. En juin seulement, les sept records suivants furent

établis:

— le plus grand nombre de voitures et camions vendus durant un mois de juin quelconque. Les ventes globales ont atteint 21,409, en augmentation de 19.6 pour cent sur le record antérieur, établi en juin 1963. Les ventes du mois dernier étaient également en avance de 29.9 pour cent sur celles de juin 1964.

— le plus grand nombre de voitures et camions vendus durant un premier semestre quelconque. Au total, 105,776 unités ont été vendues durant les premiers six mois de 1965, en augmentation de 6.5 pour cent sur le sommet antérieur, atteint en 1964.

— le plus grand nombre de voitures et camions vendus durant un second trimestre.

— le plus grand nombre de voitures nord-américaines vendues durant un mois de juin, dans toute l'histoire de la compagnie.

— le plus grand nombre de voitures nord-américaines vendues

durant un premier semestre.

— le plus grand nombre de voitures nord-américaines vendues durant un second trimestre.

— le plus grand nombre de camions vendus durant un mois de juin.

Marie, Renée, Nathalie née le 10 juillet, enfant de M. et Mme Marcel Lapointe (Jeannine Ferland). Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Emile Dragon (A-line Lapointe), de Berthierville. Félicitations!

MARIAGE FRECHETTE-RAINVILLE

Le 24 juin, Gilles Fréchette, fils de M. et Mme Lionel Fréchette (Cécile Joly) de St-Félix de Valois à Marielle Rainville, fille de feu Wilfrid Rainville et de Cécile Roy de la paroisse de St-Norbert. Témoins: Lionel Fréchette, père de l'époux et Maurice Fainville, frère de l'épouse.

DECES

M. Calixte Laporte, célibataire, fils de feu Delphis Laporte et de Marie Louise Joséphine Cantin de la paroisse de St-Norbert, décédé le 6 juillet et inhumé à St-Norbert, le 9 juillet.

M. Julien Roch, célibataire, fils de feu Nathanael Roch et de feu Diana Pontbriand de la

paroisse St-Normert, décédé accidentellement à l'âge de 30 ans le 13 juillet.

167 missionnaires ont été tués au Congo-Léo

LEOPOLVILLE (CCC) — A près le massacre des 31 missionnaires à Buta, et maintenant qu'on est certain que les quatre missionnaires de Banalia sont également morts (un prêtre du Sacré-Coeur et trois religieuses de St-Vincent de Gits), le nombre des victimes ecclésiastiques de la rébellion s'élève à 167. Parmi ces victimes six prêtres diocésains congolais et une religieuse, et 160 missionnaires étrangers appartenant à 18 congrégations d'hommes et 11 congrégations de femmes, onze pays peuvent se glorifier d'avoir donné des martyrs au Congo.

St-Norbert

BAPTEMES

BOUCHER: Le 24 juin 1965, Reine, Marie, Ginette, Brigitte née le 13 juin, enfant de M. et Mme Guy Boucher (Claire Majeau). Parrain et marraine: M. et Mme David Majeau (Reine-Marie Majeau) de St-Gabriel de Brandon.

BOUCHER: Le 17 juillet 65, Marie, Claude, Jeanne née le 10 juillet, enfant de M. et Mme Guy Boucher (Monique Rocheleau). Parrain et marraine: M. et Mme Emile Rocheleau (Marie-Jeanne Roy) de St-Norbert.

LAPOINTE: Le 18 juillet 65,

Construction Laurentienne

ENRG.

F. ARBOUR prop.



Portes et chassis
panoramiques

BOIS
matériaux
de construction

167, rue St-Joseph, St-Gabriel de Brandon

... 5

Examen de la vue

Dr Germain Lefebvre, O.D.

Optométriste

17, rue St-Gabriel

St-Gabriel de Brandon

Les plaisirs du pique-nique durent plus longtemps grâce aux photos



Combien de pique-niques faites-vous au cours de l'été? Combien y a-t-il d'occasions de prendre des photos au cours d'un pique-nique? Faites l'addition et vous constaterez quelle abondance de photos un simple repas familial en plein air peut vous offrir chaque année!

S'il existe un sujet de photo qui n'exige aucun équipement spécial, c'est bien le pique-nique. Sur l'herbe, à l'ombre des arbres, à la table mal équarrie du parc, ou sur la couverture de plage bariolée, l'humble camera à foyer fixe donnera des résultats aussi étonnants qu'une camera de quatre cents dollars. Il suffit de connaître un ou principes de base, très simples, pour lui faire exécuter de vrais chefs-d'oeuvre.

Pour prendre les pique-niqueurs qui décorent les victuailles à belles dents, les paysages d'ensemble, les clichés représentant le déchargement de la voiture ou du bateau, la préparation des tartines, il suffit de bien cadrer l'image dans le viseur, de vérifier en dernière minute si l'oncle Jos ne se trouve pas décapité, et de s'assurer que bébé n'est pas sorti du cadre du viseur, n'y laissant que deux petits pieds vagabonds.

Avec une camera peu coûteuse, on peut pendre des photos — en noir et blanc ou de couleurs — au soleil et à l'ombre légère ou modérée. Si les pique-niqueurs se sont aventurés au cœur de la forêt, une lampe-éclair et une boîte de lampes apporteront le soleil là où l'ombre est dense, et vous pourrez tout de même profiter de l'atmosphère de fraîcheur du sous-bois.

Rien ne vaut les diapositives ou les vues animées en couleurs pour faire un reportage photographique quand vous avez décidé de prendre plus d'un ou deux instantanés pour l'album familial et les amis. Un tel reportage permet de suivre pas à pas les différentes phases de l'événement, il présente plus d'intérêt et captive à coup sûr l'intérêt des gens à qui on les montre. Il permet également de capturer les réjouissances familiales et d'en perpétuer le souvenir grâce à l'oeil vigilant du photographe.

Un pique-nique, en somme, c'est une excursion de vacances mais de courte durée. Considérez-le un peu comme un voyage filmé. Prenez des instantanés des préparatifs. Par exemple, la famille penchée sur la carte routière à la recherche de l'endroit rêvé — la confection des sandwiches, le remplissage des bouteilles thermos et l'emballage des provisions.

Cependant, le scénario ne saurait être complet sans photos du départ. En route, prenez quelques instantanés des sites dignes d'intérêt, puis l'arrivée

et le déchargement, le choix d'un endroit agréable, quelques vues de la nature environnante et, bien sûr, le festin.

Si vous regardez attentivement un film, un programme de TV ou un magazine illustrés, vous constaterez qu'entre les vues à grande distance, et les scènes d'ensemble, on intercale des gros plans de personnes pour rompre la monotonie et varier le rythme. Faites de même avec n'importe quel événement familial que vous désirez capturer en photos, en vues animées ou en photos ordinaires, et vous obtiendrez ce petit cachet professionnel qui fera de vos albums, de vos diapositives ou de vos vues animées, une oeuvre qu'on ne se lassera jamais d'admirer.

Guy GILBERT

Mascouche

(D.N.C.) NOUVELLES
DIPLOMÉES

Nous offrons nos plus sincères félicitations à Mesdemoiselles Lise Desnoyers (aujourd'hui Mme Denis Vézina) et Agathe Desnoyers (aujourd'hui Mme Aurèle Beaudoin) qui ont obtenu par cours post-scolaires et avec grande distinction leur Brevet B II d'enseignement à l'Ecole Normale Cardinal Léger de Montréal. Les mêmes félicitations s'adressent également à la cadette de la famille, Mlle Marie-Claire Desnoyers, qui terminait elle aussi avec grande distinction son Brevet B II d'enseignement à l'Ecole Normale Cardinal Léger — Les trois sont les filles de M. et Mme Jourdain Desnoyers de Mascouche.

DESNOYERS-LAROSE

A Montréal, le 12 juin 1965, M. Gustave Desnoyers, fils de M. et Mme Jourdain Desnoyers de Mascouche épousait Mlle Lisette Larose, fille de M. et Mme Albert Larose de Montréal.

BEAUDOIN-DESNOYERS

Le 17 juillet 1965, M. Aurèle Beaudoin, fils de M. et Mme Georges Beaudoin de Mascouche à Mlle Agathe Desnoyers, fille de M. et Mme Jourdain Desnoyers (Annette Sarrazin). Témoins Georges Beaudoin (père) et Jourdain Desnoyers (père).

Nos plus sincères félicitations.

BAPTEMES

Le 18 juillet 1965 Marie, Johanne, Ginette née le 19 juin 1965, enfant de M. et Mme Charles Moinard (Denise Dandurand). Parrain et marraine: M. Robert Moinard (Myrtle Brown de Montréal).

MOINARD:

RIVEST:

Le 18 juillet 1965, Marie, Pierrette, Céline née le 11 juillet 1965, enfant de M. et Mme René Rivest (Cécile Messier.

Parrain et marraine: M. et Mme Gilles Messier (Pierrette Meunier de Terrebonne).

ROBERT: Le 17 juillet 1965, Joseph, Yvon, Yves né le 13 juillet 1965, enfant de M. et Mme Paul Robert, cultivateur.

Le 17 juillet 1965, Joseph, Yvon, Yves né le 13 juillet 1965, enfant de M. et Mme Paul Robert, cultivateur, (Françoise Pépin). Parrain et marraine: M. et Mme Yvon Robert (Gisèle Dupuis) oncle et tante de Mascouche.

BOURGON: Le 17 juillet 65, Joseph, Laurier, André né le 13 juillet 1965, enfant de M. et Mme Victor Bourgon (Nicole Fontaine). Parrain et marraine: M. et Mme Laurier Bourgon (Marguerite Milroy) de Mascouche.

Félicitations!

L'argot aime souvent le vieux français

La curieuse expression: "l'avoir à la caille" signifie "être mécontent". On a "une chose à la caille" lorsque cette chose "vous reste sur l'estomac". Caille en effet, est le nom d'une des poches de l'estomac des rumi-

nants; le français dit caillette, mais a connu caille jusqu'au XVII^e siècle et c'est cette forme qui s'est conservée dans plusieurs dialectes. Il y a là un mode de création verbale très courant dans les parlers populaires: il consiste à assimiler l'homme à un animal.

Les parties du corps humain sont désignées par des termes empruntés à l'anatomie animale. Les jambes sont des pattes, les pieds des arpiens (des griffes), les bras des ailerons, les membres en général des abattis, la mouche le bec et les dents des crocs.

Les cris des animaux donnent lieu aussi à toutes sortes de maphores: parler, en argot, c'est jacasser, jacter et à jasper... Selon le "Dictionnaire des argots", qui vient de paraître chez Larousse, c'est aboyer. L'ouvrage précise même que le verbe jaspiner était usité, avant 1715, à la Cour!

Il faut que chacun sache qu'il avancera dans la vie spirituelle à proportion qu'il se dépouillera de son amour propre, de sa volonté propre, de son propre intérêt.

Infirmière licenciée

BUREAU D'ADMISSION

Salaires et conditions de travail selon la convention de l'Alliance des Infirmières

Semaine de 5 jours (lundi à vendredi incl.)

Faire parvenir curriculum vitae à:

GILLES GROULX,

Directeur du personnel, 1000, boul. Ste-Anne, Joliette, Qué.

Nouvelle émission

\$16,000,000

CORPORATION DE VALEURS TRANS-CANADA

TRANS-CANADA CORPORATION FUND

Débitures garanties 6 1/2% à fonds d'amortissement

Datées du 1er juin 1965

Echéant le 1er juin 1980

Garantie

Ces débitures sont garanties par le nantissement et le transport au fiduciaire de 50,100 actions de L'Impériale, Compagnie d'Assurance-Vie, de 251,000 actions de La Prévoyance Compagnie d'Assurances et de 28,400 actions de L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur la Vie.

Fiduciaire: Montreal Trust Company

De l'avis des conseillers juridiques, ces débitures sont des placements dans lesquels les compagnies enregistrées en vertu de la Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques peuvent placer leurs fonds sans qu'elles aient à se prévaloir à ces fins des dispositions du paragraphe (4) de l'article 63 de ladite loi.

PRIX: 100 et l'intérêt couru

Prospectus sur demande

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Stée

MONTREAL

360, RUE ST-JACQUES

TÉL.: 879-2222

Représentants dans la région:

Raymond Marchand
Joliette
Tél.: 753-5643

Sylvestre Sylvestre
Joliette
Tél.: 753-5161

Fernand Périgny
L'Épiphanie
Tél.: 832-3234



L'EXPO AU FEMININ

par Yvonne Morissette

Il n'y a pas que les hommes qui se donneront rendez-vous à l'Exposition universelle de 1967. Les roses aussi. En effet, l'Expo aura sa roseraie et on pourra y admirer les plus belles roses au monde. Cette nouvelle a été confirmée lors d'une réunion conjointe des représentants de la ville de Montréal du club Rotary Montréal-Lakeshore, et de l'Exposition universelle de 1967.

Cette roseraie sera composée de parterre de cent plants de roses chacun, qui seront la contribution à l'Expo d'horticulteurs du monde entier, sollicités par les clubs Rotary à travers le monde. Les horticulteurs de plusieurs pays, ceux de France, de Belgique, des Pays-Bas, d'Angleterre, d'Irlande, d'Ecosse, d'Allemagne, des Etats-Unis et bien entendu, du Canada, ont déjà donné leur a-

dhésion à ce projet.

Le parterre canadien aura comme rose-vedette la Rose du Centenaire. C'est grâce à l'initiative du club Rotary de Montréal-Lakeshore, qui, en collaboration avec la Société des horticulteurs et les Services des Pares, à travers le Canada, lança en 1964 un concours pour choisir la Rose du Centenaire, que l'on pourra admirer cette rose non seulement dans la Roseraie de l'Expo mais dans tout le pays en 1967.

Vingt-sept roseraies d'un océan à l'autre ont présenté des centaines de spécimens que les visiteurs ont jugés, et c'est le vote de ceux-ci qui a choisi la Rose du Centenaire, rose à pétale multiples, aux tons "corail" du plus joli effet et qui fleurit à profusion toute l'année.

Au cours de l'année 1966, les plans de la Rose du Centenaire seront mis en vente et les pro-

fits de cette vente iront à la "Fondation canadienne de la Rose du Centenaire", organisme sous l'égide du club Rotary Montréal-Lakeshore, destiné à secourir les enfants retardés.

Les premiers bouquets de cette rose unique, officiellement enregistrée comme la Rose du Centenaire, ont été offerts à Mme Jean Drapeau, épouse du maire de Montréal, et à Mme Robert F. Shaw, épouse du sous-commissaire général de l'Expo, par les responsables de cette initiative, le président du club Rotary Montréal-Lakeshore, M. Stan Wade, et le vice-président, M. Jack McIntyre.

"Collégialité" à l'Académie Française

PARIS, (CCC) — L'Académie Française, étudiant au cours de sa séance hebdomadaire la révision du dictionnaire, a introduit le mot "collégialité" avec cette définition: "Caractère d'une autorité qui s'exerce de façon collégiale: collégialité d'un tribunal, collégialité épiscopale".

Le fromage

Le fromage est un élément important dans le régime alimentaire. Il y a tellement de sortes de fromages que l'on peut servir un fromage différent avec chaque service. Le fromage le plus succulent pour une personne qui aime la vie en plein air est bien le fromage Canadien, que l'on emporte avec du pain et du beurre, pour le manger à l'ombre d'un arbre, un jour d'été. Le fromage contient tous les éléments nutritifs du lait, y compris la protéine, la riboflavine et le calcium.

Le sacrement de pénitence restitue pur et sans tache le livre de la vie. Qu'il est doux de pouvoir alors recommencer sa vie, comme au baptême.



Cherchez-vous un emploi?

Les positions suivantes sont présentement disponibles pour les candidats qualifiés. Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau, les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la présente liste parce qu'aucun candidat, possédant les qualités voulues, n'était inscrit à notre bureau pour ces emplois au début de la présente semaine. Ecoutez CJLM, chaque jour, à 1 h. p.m., l'émission "Main-d'œuvre et emploi".

Sem. 28 juin — 2 juillet 1965

REGION DE JOLIETTE:

Hommes:

1 dessinateur industriel (métal ouvré) \$4500 à \$6500 année.
1 beurrier. A discuter
1 app. mécanicien (automobile). Décret.

1 mécanicien (maintenance d'usine). \$1.55 l'h.

1 opérateur niveleuse: \$1.85 l'heure et plus.

1 mécanicien classe "B": \$1.65 h.

1 aligneur de roues: \$80. sem.
1 machiniste d'expérience: \$1.80 h.
1 fermier (logis fourni — emploi à l'année): \$40. sem.
1 vendeur meubles: \$50 plus commission.
1 ingénieur stationnaires 2-A, \$2.20 l'heure.
12 bûcherons (avec scie mécanique) \$22. par jour moyen.

Femmes:

1 secrétaire bilingue (sténographie) \$300 par mois.

2 aides domestiques (Joliette et env.) \$18.-\$30 sem. L.N.

1 opératrice de téléphone (bilingue): \$35.-\$43. sem.

2 serveuses de tables (exp. requise) \$18.-\$25 sem. plus pourb.

1 coiffeuse (carte de compétence) \$55. minimum.

2 cuisinières (hôtel, 35 repas par jour). \$50. plus N.L.

1 finisseuse à la main (fourrure) \$35 à \$50 sem. selon exp.

1 finisseuse à la main (vét. hommes) à la pièce. Poss. \$55 sem.

1 vendeuse (conf. pour dames). \$35 sem. ou plus selon exp.

Pour plus amples informations, adressez-vous au Bureau National de Placement, 389, rue Notre-Dame, Joliette, Tél. 756-4582.

La tristesse est une sorte d'incapacité spirituelle. Une personne mélancolique ne pourra jamais être autre chose maison de Dieu. Elle peut penser beaucoup à Dieu, mais elle l'adore très peu.

A VENDRE

SALLE A MANGER route de St-Jacques, bon logement, facile d'opération, peu de comptant.

MAGASIN GENERAL à St-Jérôme, échangerait propriété, prix: \$50,000.

MAGASIN DE CHAUSSURES à Joliette, bonne clientèle, long bail, affaire intéressante.

RESTAURANT DU COIN à Joliette, avec petit logis, prix pour le tout: \$7,500.

BOWLING, 4 ALLEES en échange pour propriété ou à vendre, peu de comptant, aubaine extraordinaire.

SALLE A MANGER très moderne, chiffre d'affaires annuel: \$100,000., aux environs de Joliette.

EPICERIE BOUCHERIE dans un village, très propre, près de l'église, très bonne affaire.

SALLE A MANGER à l'Assomption, avec bâtisse ou pas, pour une propriété en échange.

BUANDERIE à Granby, en échange pour propriété ou autres commerces.

TRES BON COMMERCE à Joliette avec grosse propriété en échange pour maison.

MAGASIN POUR ENFANTS à Joliette, bon chiffre d'affaires, long bail, loyer bas.

13 CHALETS aux lac Rouge, lac des Français, lac Léon, à Ste-Julie, etc.

5 TERRES à différents endroits avec échange de toutes sortes.

J'AI UN ACHETEUR avec bungalow à Joliette pour un commerce intéressant.

SPECIAL EXTRAORDINAIRE 2 logis neufs de 4 pièces pour seulement \$12,000., moitié comptant, libres, centre de la ville, 2 garages, aubaine intéressante.

PROPRIETE A JOLIETTE

Maisons de: 4 logis rue St-Thomas, 4 logis sur Archambault, 4 logis sur Précieux-Sang, 3 logis rue St-Louis — 3 maisons rue Manseau, de 2 logements — 2 logis rue St-Thomas, 4 logis rue De Lanaudière, 4 logis rue Gaspard, ge-Guibault, et combien d'autres aubaines. C-res,U 3 logis rue Gaspard, 2 logis rue Ste-Anne, 4 logis rue Champagne avec commerce, 2 logis rue St-Louis, 4 logis rue Juge-Guibault, et combien d'autres aubaines.

7 TERRAINS bien placés pour commerces. Je donnerai les sites sur demande — Une visite à mon bureau peut vous valoir un bon achat.

R. MALO, agent

ATTENTION

N'OUBLIEZ PAS LA

Grande vente d'écoulement

au magasin de
MME THERESE LANDRY
A ST-JACQUES

Boîtes, tablettes amovibles, caisses enregistreuse
bikets, remèdes brevetés, néons, le tous avec
GENEREUX ESCOMPTES

ENCAN

au 174, rue Principale
St-Félix de Valois

VENDREDI, 23 JUILLET, 7 H. P.M.

Ameublement complet. Maison brique. Système central,
eau chaude. Succession. Joseph Beausoleil
Tél. 756-2188

Qu'est-ce que cette chose indéfinissable et un peu monstrueuse qu'on appelle le bonheur

Qu'est-ce que le bonheur, qu'est-ce que la notion même de bonheur? C'est cette question que pose Agnès Varda avec son dernier film, **LE BONHEUR**, qui sera présenté au 6^e Festival International du Film de Montréal, jeudi le 12 août, à 6 h. 30.

LE BONHEUR raconte l'histoire de François (Jean-Claude Drouot) qui vit heureux avec sa femme (Claire Drouot) et ses 2 enfants (les petits Drouot). Il découvre un jour une jeune et jolie postière, Emilie (Marie-France Boyer), et en tombe amoureux. François a en lui une telle capacité d'amour qu'il aime sa femme et sa maîtresse avec la même vigueur. Mais sa femme ne comprendra pas que le bonheur puisse ainsi s'additionner, et on la trouvera noyée. François, malheureux, ne peut que retrouver le climat de bonheur qui est le sien: il retournera à Emilie.

Ce film grave et pourtant heureux pose un problème angoissant... Agnès Varda se demande: "Qu'est-ce que le bonheur? Qu'est-ce qui est allergique au bonheur? Jusqu'à quel point peut-on faire entrer des événements malheureux

dans une existence pour que le bonheur persiste? Je ne me suis pas dit: "Si je faisais mourir sa femme, serait-il encore heureux?" Mais profondément je me demande qu'est-ce que ce sens du bonheur, cette aptitude au bonheur? Qu'est-ce que cette chose innommable et peu monstrueuse?"

LE BONHEUR met en vedette Jean-Claude Drouot, le sympathique héros des aventures de "Thierry-la-Fronde", et sa petite famille, ainsi que Marie-France Boyer, une jeune comédienne à qui Agnès Varda a confié le rôle très difficile d'Emilie. C'est un film en couleurs: des couleurs parfois violentes et choquantes, qui rappellent "Les parapluies de Cherbourg", mais le plus souvent dans les tons d'or et de mauve, de lumière et d'ombre. Après "la Pointe courte" et le très beau "Cléo de 5 à 7", Agnès Varda nous offre maintenant **LE BONHEUR**, qui se méritait cette année le prix Louis Delluc.

Ce film sera présenté dans le cadre du 6^e Festival International du Film de Montréal, qui a lieu au cinéma Loew's, du 6 au 12 août.

Conduire pour survivre en '65'

Aujourd'hui les routes sont plus congestionnées que jamais. Le nombre d'accidents augmente. Que pouvez-vous faire? Quelle est la meilleure façon de les prévenir?

Conduisez **DEFENSIVEMENT** — Comme le font les chauffeurs professionnels dit la Ligue de Sécurité du Québec. La

conduite défensive signifie prévoir les difficultés en tout temps et en tout lieu pour ne pas être à la merci des mauvais conducteurs. C'est à dire: **PREVOYEZ LES ERREURS DES AUTRES.**

Par exemple: A une intersection, la conduite défensive signifie ne pas s'attendre à ce que les autres vous cèdent le droit de passage. Certains ne le cèdent jamais! Sur la route un conducteur défensif laisse une longueur de véhicule par 10 m. p.h. entre lui et la voi-

ture qui le précède.

Souvenez-vous que près de la moitié des conducteurs impliqués dans les collisions mortelles sont de bons conducteurs et — sont **DANS LEUR DROIT.** Mais, **ETRE DANS SON DROIT N'EST PAS SUFFISANT**, car vous pouvez mourir tout en étant dans votre droit.

Faites de la conduite défensive une habitude. **PREVOYEZ TOUJOURS LES ERREURS DES AUTRES USAGERS DE LA ROUTE.**



Qui m'a encore chipé

L'Action POPULAIRE?"

Ne vous en faites pas monsieur... vous la trouverez aux endroits suivants...

BAR AU LAIT

94 nord, Place Bourget

G. DESROSIERS

117 nord, Lajoie

MARIETTE LEVIELLE

552, St-Viateur

LA TABAGIE

538, Manseau

RESTAURANT BROADWAY

499, Notre-Dame

SALON DES FUMEURS

384, Notre-Dame

RESTAURANT O'ROURKE

453, de Lanaudière

RESTAURANT DIANA

141, St-Paul

A. CHARTIER

223 sud, St-Barthélemy

REAL REMILLARD

811, de Lanaudière

PIERRE ROY

1019, de Lanaudière

R. ST-AMOUR

760, Notre-Dame

RESTAURANT KARAM

87 sud, St-Barthélemy

RESTAURANT VENUS

376, St-Viateur

RESTAURANT ISABELLE

138, Ste-Anne

A. CLOUTIER

420, Baby

LION D'OR

253, Ste-Anne

RESTAURANT BOULARD

285, Baby

RESTAURANT MIREAULT

290, Baby

STATION TOURISTIQUE

Rue Baby

COQ D'OR

282 nord, St-Charles

D. CHARBONNEAU

183, Précieux-Sang

J.-O. ROBERGE

187, Précieux-Sang

CURB SERVICE

12, Visitation

C. PLANTE

180, Visitation

ROMEO MANDEVILLE

18, Petite Noraie

MME D. CHEVRETTE

83, Coulombe

REST. DOMINIQUE BOUCHER

24, 2^e Avenue, N.-D. P.

R. NADEAU

654, Richard

G. BELANGER

841, St-Viateur

RESTAURANT GAUDET

357, Marguerite-Bourgeois

La cause de Mgr Grandin à la Congrégation des Rites

ROME, (CCC) — La Congrégation des Rites s'est réunie en séance préparatoire pour étudier la cause des serviteurs de Dieu Vital Grandin et Adolphe Petit.

Mgr Vital Grandin, o.m.i., est mort à Edmonton en 1902. Il naquit à St-Pierre sur Orthe, en France, en 1829. Il fit ses études au Séminaire du Mans et des Missions-Etrangères de Paris,

puis entra chez Oblats de Marie et fut ordonné prêtre en 1854. Envoyé au Canada, il fut affecté à la mission de St-Boniface et, en 1857, alors qu'il n'avait que 28 ans, il fut nommé évêque-coadjuteur. Il fut plus tard élu évêque de St-Albert, devenu aujourd'hui Edmonton, où il mourut en 1902.

Terrain de stationnement à l'église de St-Cléophas

ST-CLEOPHAS, D.N.C. — Les paroissiens ont répondu avec empressement à l'appel de M. le curé à une corvée pour aménager un stationnement sur le terrain de la Fabrique voisin de l'église paroissiale. Camions, charriots, pelles et rateaux ont travaillé au creusage, nivelage et remplissage du terrain.

Le gravier pour le remplissage a été gracieusement fourni par Mont-Royal Paving, de St-Gabriel de Brandon, et M. Paul-Émile

Desmarais, propriétaire du pit de sable de Ste-Mélanie. MM. J.-Ls Brisard, Marcel Joly et Arthur Poirier ont fourni des camions; Emilien Laferrrière, Roland Poirier et Lucien Cloutier ont fourni une pelle mécanique.

Dimanche, au prône, M. le curé C.-E. Guibault, a félicité les marguilliers d'avoir pris leurs responsabilités et félicité les paroissiens qui ont travaillé à l'aménagement de ce terrain.

Constitution d'un groupe de travail catholique-luthérien

ROME (CCC) — Le Secrétaire de l'union des chrétiens annonce la constitution d'un groupe de travail, comprenant sept délégués de l'Eglise catholique et sept de la Fédération mondiale des Eglises luthériennes, qui groupe 53 millions de membres.

La tâche de ce groupe est

d'étudier les possibilités de contacts et de collaboration future dans les études et dans l'action entre la Fédération mondiale des Eglises luthériennes et l'Eglise catholique, ainsi que de faire des propositions appropriées à leurs autorités ecclésiastiques respectives.

Commerce à vendre à St-Ambroise

Bon commerce, épicerie, restaurant bien situé au coin de la grande route et de la rue Principale, village de St-Ambroise à vendre pour cause de maladie. S'adresser à:

ANTONIO POIRIER

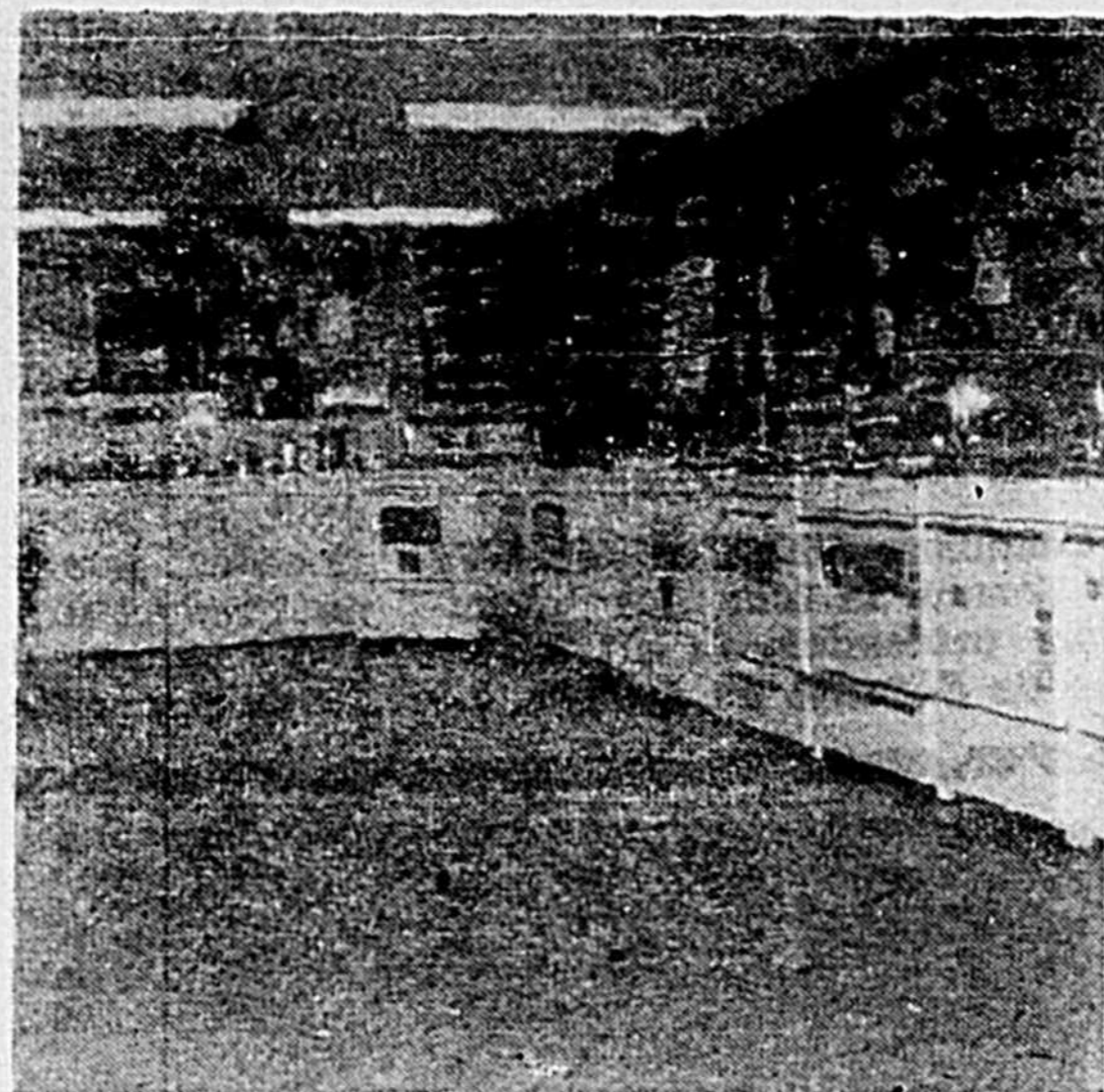
ou **GERALD VALOIS**

ST-AMBROISE (Joliette)

TEL. 756-2958



M. l'abbé Albert Laporte bénit le magasin; sur la photo on remarque M. Guy Robichaud, de la Cie d'Electricité Shawinigan, Mme Gaudet et M. Marcel Gaudet, propriétaires.



Une vue intérieure du nouveau magasin d'accessoires électriques de M. Marcel Gaudet, à St-Alphonse de Rodriguez, Cté Joliette.

Nouveau magasin d'accessoires électriques

(ST-ALPHONSE) — Récemment, M. Marcel Gaudet, électricien de St-Alphonse, inaugurerait un magasin d'accessoires électriques dans ce joli village du nord du comté de Joliette. M. l'abbé Albert Laporte, curé,

a béni les locaux rénovés et coupé le traditionnel ruban.

Plus de 125 personnes ont assisté à la cérémonie à l'issue de laquelle un goûter a été servi.

Une conseillère en économie domestique de la Cie d'Elec-

tricité Shawinigan, filiale de l'Hydro-Québec, Mlle Josette Godin, a donné une démonstration sur la congélation.

Au cours de la soirée, qui fut très réussie, il y eut tirage de nombreux prix de présence.

La FTQ soumettra un mémoire sur la sécurité industrielle

MONTREAL — La Fédération des Travailleurs du Québec a fait savoir son intention de soumettre un mémoire au Comité interministériel d'étude des lois et règlements concernant la sécurité publique et la sécurité des travailleurs, dont la formation a été annoncée au début du mois par le ministre du Travail, M. Carrier Fortin.

C'est ce qu'a annoncé le directeur des services sociaux de la F.T.Q., M. Robert Lavoie, ajoutant que sa centrale vient de s'enquérir, auprès du secrétaire du Comité interministériel, M. Robert Auclair, du mandat précis de l'organisme. Le porte-parole syndical s'est réjoui de l'ouverture

de cette enquête et de la possibilité qui s'offre aux travailleurs de présenter leurs vues sur la sécurité industrielle.

Le Comité composé de hauts fonctionnaires des ministères du Travail, de la Santé et des Richesses naturelles, se voit confier la tâche d'étudier les lois actuelles touchant la sécurité au travail, la prévention des accidents du travail et le bien-être des travailleurs.

"Ce sont là, de souligner M. Lavoie, des problèmes qui intéressent au plus haut point la F.T.Q., laquelle multiplie les démarches depuis des années pour assurer au travailleur une meilleure protection contre les risques profes-

sionnels qui menacent trop souvent sa vie, sa santé ou son intégrité physique".

Le porte-parole de la F.T.Q. a exprimé l'espoir que les travaux d'étude du Comité d'experts permettront de faire la lumière sur le problème angoissant des accidents et des maladies industriels, et de sensibiliser l'opinion et les pouvoirs publics aux exigences de la sécurité au travail.

La Semaine de la sécurité agricole du 25 au 31 juillet 1965

La Semaine de la sécurité agricole, campagne dont l'envergure est nationale aux Etats-Unis, sera observée dans presque tous les coins du Canada à partir du 25 jusqu'au 31 juillet 1965. A cet effet, la Ligue canadienne de la sécurité apportera son appui à tous les organismes qui prendront part à cette campagne très importante.

On a adopté pour la campagne de cette année, le thème "Santé et sécurité en 1965", qui est aussi une invitation à l'action. Enco-

re une fois, l'heure est venue pour chacun de déclencher sa propre guerre personnelle contre les accidents. La Ligue recommande à tous les résidents de la ferme de corriger, dès maintenant, tous les éléments dangereux, les mauvaises habitudes et attitudes, au travail et au foyer, avant que ceux-ci n'entraînent des blessures ou la mort. Que cette semaine soit le point de départ d'une campagne heureuse qui assure à tous les membres de la famille "Santé et sécurité en 1965".

A Rawdon Tombola au profit des Loisirs

(RAWDON, D.N.C.) — La paroisse Marie-Reine du Monde de Rawdon est dotée d'un excellent service des loisirs qui s'efforce de procurer à notre jeunesse des occasions de pratiquer les sports et de profiter de saines distractions.

Comme toutes les organisations ont besoin de fonds pour atteindre leur but, le Service des Loisirs de Rawdon récolte les siens au cours d'une tombola annuelle qui s'adresse tant aux habitants de l'endroit qu'aux villégiateurs.

Plusieurs kiosques offrent aux visiteurs divers moyens de s'amuser tout en versant une somme d'argent qui sera employée tout au long de l'année à l'organisation des loisirs. Quant au BINGO, les participants y trouveront quantité de prix intéressants.

La tombola des loisirs de Rawdon aura donc lieu deux soirs par

semaine pendant trois semaines: soit les vendredis et samedis soirs de cette semaine, les 23 et 24 juillet et les deux semaines prochaines: les 30 et 31 juillet et 6 et 7 août.

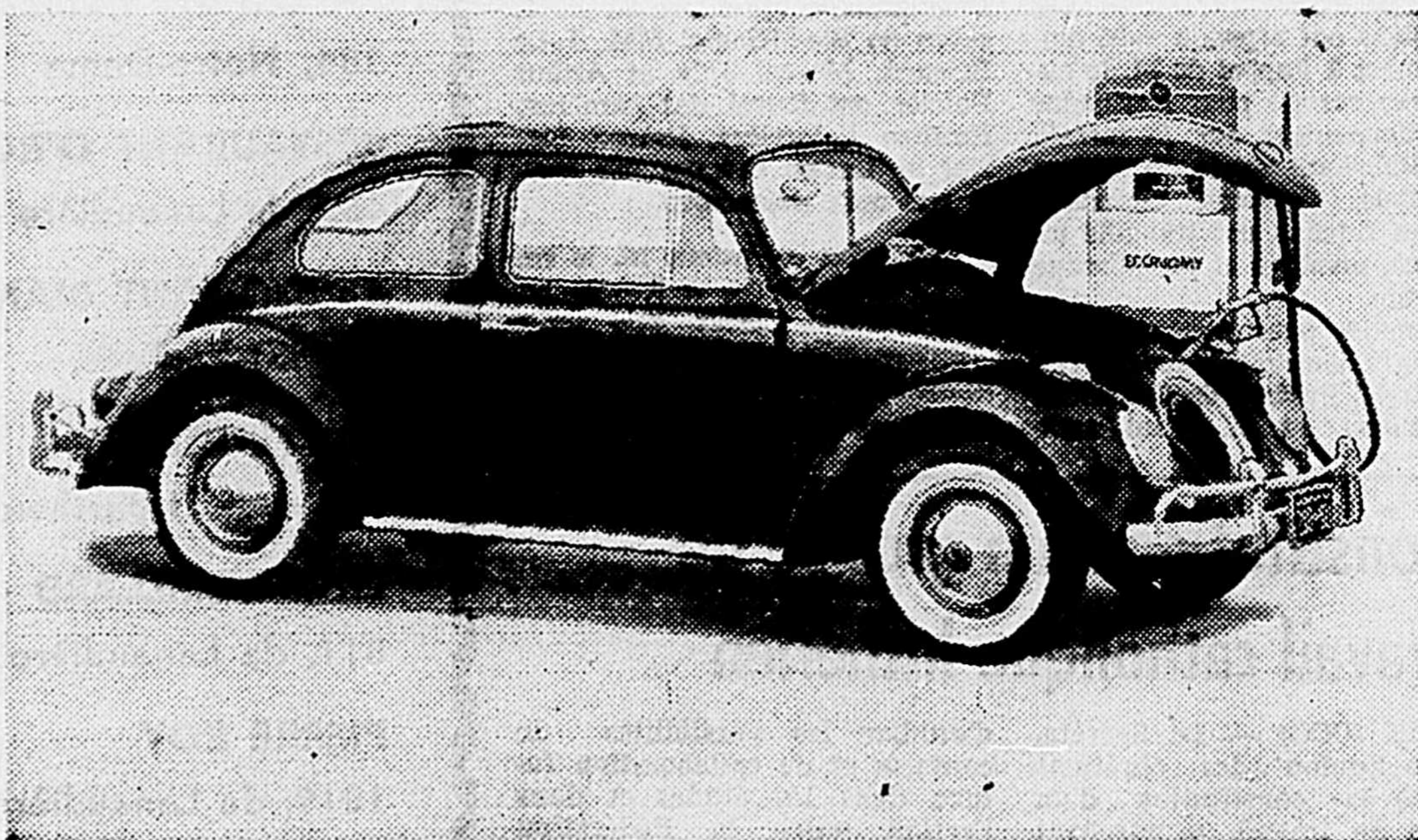
Le cancer

Seul un médecin peut vous dire si vous êtes atteint de cancer. Vos amis, qui ne sont pas médecins, sont incapables de diagnostiquer cette maladie et de vous donner des conseils quant au traitement médical nécessaire. Si vous croyez avoir certains symptômes de cette maladie, consultez votre médecin. Votre ministère local ou provincial de la santé ou votre société locale canadienne du cancer, vous enverront sur demande du matériel d'information

AVIS DE VACANCES

Afin de faire profiter notre personnel d'un congé bien mérité, notre établissement est actuellement fermé et sera ouvert à compter de 8 h. A.M. le 26 juillet.

N.B. Le service de la vente d'automobile est ouvert comme à l'accoutumée et nos vendeurs sont toujours sur les lieux pour vous servir.



Il lui en faut si peu pour aller si loin!

Comment la Volkswagen fait-elle un si long millage avec si peu d'essence? Son poids réduit est une des principales raisons à l'origine de son rendement. La VW est légère, non seulement à cause de ses dimensions réduites, mais de par sa conception même.

Par exemple: il n'y a ni radiateur ni canalisations d'eau. (Le moteur est refroidi par air et non par eau.) Il n'y a pas non

plus d'arbre de transmission long et pesant. (Car le moteur est à l'arrière.)

En regardant l'avant de la voiture, vous comprendrez comment nous avons réduit la résistance de l'air à l'avancement. Au lieu de comporter une grille de radiateur plate comme l'avant d'une péniche, la Volkswagen est profilée.

Rendez-nous visite cette semaine. Nous vous montrerons une 40 chevaux qui exige si peu pour aller si loin!

Degradpré Automobiles Inc.
1128 rue Piette Joliette Tél. 756-4515

Soirée dansante

au Château Windsor

SAMEDI LE 24 JUILLET

ORCHESTRE FLORIAN CHEVRETTE

pour tous ceux qui ont suivi des cours de danse et leurs invités

TEMOIN....

Le chauffeur de camion qui fut témoin de l'accident, sur le pont entre Répentigny et Montréal, lundi soir, le 5 juillet, à 7 h. 30, entre une Cadillac blanche et une Corvaire rouge, est prié d'appeler, frais virés, 645-4246.

....URGENT

Hommes demandé

On demande un homme connaissant l'ouvrage général dans une laiterie, il devra posséder son diplôme d'essayeur-laitier et pouvoir fournir des références. S'adresser à:

LAITERIE DES PRODUCTEURS DE JOLIETTE

1126, Manseau, Joliette

Tél. 756-4111

Lisez l'Action populaire

Aux terrains de jeux

ELECTIONS

La mise en candidature a eu lieu lundi pour le poste de maire et de mairesse des terrains de Jeux et des parcs de la ville. La votation a lieu demain, jeudi.

Chaque candidat et candidate aura la chance de s'exprimer devant les électeurs et électrices pour exposer son programme de progrès pour le terrain de jeux et la période des vacances.

Le vote sera secret et les moniteurs dirigeront les bureaux de scrutin.

Les jeunes sont donc fort occupés de ce temps-ci par la cabale et la préparation des élections auxquelles chacun s'adonne à l'égal des adultes.

Nous souhaitons bonne chance aux candidats et candidates et nous espérons que tous les jeunes se rallieront au choix démocratique qui sera fait jeudi.

UNE ANCIENNE BOURGADE A MARIA GORETTI

Plusieurs se demandent ce qui se passe au terrain de jeux Maria Goretti. On aperçoit, en effet, à travers le bois une ancienne bourgade. Ce sont les adolescents de Joliette et de St-Charles Borromée qui construisent une bourgade, constituée d'abris où bientôt ils passeront la nuit sous la surveillance de moniteurs.

Les adolescents ont en plus commencé à construire une tour d'observation et une piste d'hébertisme qui leur permet de fabriquer tous les appareils nécessaires pour évoluer dans la nature. Ils apprennent ainsi à respecter la nature et ils espèrent que personne ne détruira ce qui a été accompli jusqu'ici.

Ce travail a demandé de nombreuses heures de travail aux adolescents de 13 à 16 ans qui font leur travail sous la direction de Jean-Claude Goulet.

Nous demandons donc la collaboration du public qui est invité à visiter cette installation en fin de semaine. Des jeunes

qui ont travaillé à cette construction se feront un plaisir d'en expliquer les détails aux visiteurs.

Les adolescents qui veulent participer à ce travail de groupe et faire partie du club d'adolescents durant les vacances n'ont qu'à se rendre au terrain de jeux Maria Goretti, chaque matin.

ARTS PLASTIQUES ET ÉMAUX

Les adolescentes, qui fréquentent les terrains de jeux St-Jean Bosco, ont appris, depuis lundi dernier, les secrets de la fabrication des émaux en cuivre.

Sous la direction de M. Ulric Laurin, un expert en arts plastiques, elles ont appris comment couper le cuivre et comment y cuire des couleurs dans le four qui leur a présenté de petits chefs-d'oeuvre.

La monitrice en chef des adolescentes, Mlle Diane Ménard, invite toutes celles qui veulent joindre le club de se rendre dès demain matin à St-Jean Bosco.

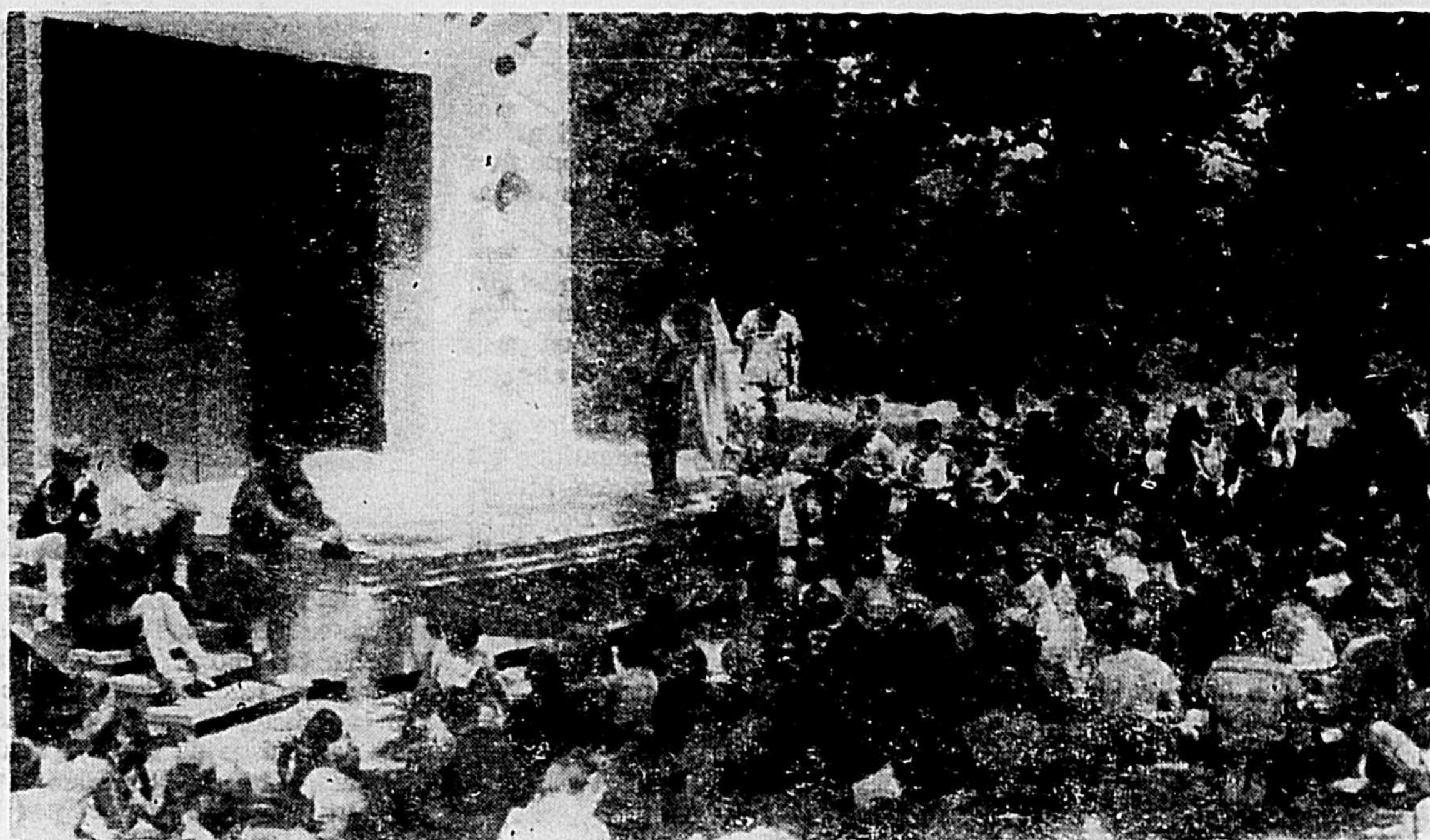
Leur local, bien à elles, se situe dans la grande bâtisse où logent pour la saison d'été les bureaux du service de la récréation.

DE LA VISITE A ST-JEAN BOSCO

Un groupe d'étudiantes de l'Ontario, actuellement en séjour à Joliette, a visité les terrains de jeux, mardi dernier.

Le groupe a piqué-niqué sur l'herbe puis a visité les diverses installations de St-Jean Bosco et de Maria Goretti.

Le lendemain des enfants de St-Ignace sont venus visiter les installations joliettines et sont retournés chez eux contents de leur journée passée aux terrains de jeux.



Le Théâtre à St-Jean Bosco

Après le dîner, c'est l'heure du théâtre à St-Jean Bosco et près de 600 enfants se rassemblent au pied de la scène pour assister aux dernières créations du responsable Jean-François Crépeault. Chaque jour avec ses aides, Jean-François monte des pièces pour le plaisir des enfants. Souvent les Boscos y participent dans leurs groupes respectifs mais de temps à autres les acteurs attitrés de la "troupe", les frères Arseneault,

Marc Vanasse, Michel Gama-che sont à l'affiche dans des nouveautés comme: Les deux géologues. Le départ des astronautes, etc.

Le moniteur chef, Michel Cloutier, et la monitrice chef, Claire Ménard, en profitent pour donner de la scène les directives pour les activités de l'après-midi et les conseils aux enfants. Le théâtre devient aussi souvent la place du Marché aux puces.

La semaine dernière c'était

la semaine des chansonniers et Félix Leclerc, Claude Léveillée, Jean-Pierre Ferland ont été entendus.

On tentera bientôt une expérience en présentant, en plein jour, des films sur un écran spécial.

Les enfants qui n'ont pas encore goûté à tous ces plaisirs des terrains de jeux n'ont qu'à prendre l'autobus un bon matin dans l'un des parcs de la ville.

GRANDE KERMESSE

A LAVALTRIE

Les 23-24 juillet et 30-31 juillet

Sur le terrain de la fabrique

- NOMBREUX ET MAGNIFIQUES PRIX
- ATTRACTIONS DIVERSES
- DU PLAISIR POUR TOUS

Au profit des Loisirs de la paroisse

VENEZ en FOULE vous AMUSER

VACANCES

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE NOTRE ATELIER SERA FERME DU 26 AU 31 JUILLET POUR LES VACANCES ANNUELLES

Il est à noter cependant que notre succursale de Pont Viau sera ouverte afin de donner à notre clientèle le meilleur service possible.

Montcalm Electric

SPECIALISTES EN ELECTRONIQUE

VENTE ET REPARATION DE RADIOS — TV — STEREO

Installation de systèmes de haut-parleurs dans édifices publics: églises, collèges, etc.

Succursale

97, boul. des Laurentides
Pont Viau
Tél. 663-3102

St-Esprit
Cité Montcalm
Tél. 839-2514
22, Ave des Erables

15 MINUTES

C'EST TOUT CE QU'IL FAUT A

SPECIALISTES:

pose de silencieux
amortisseurs de chocs

Toutes nos pièces sont garanties... silencieux, amortisseurs même les attaches en caoutchouc pour les tuyaux d'échappement et de sortie. De plus, nos silencieux étant fabriqués de métal galvanisé, sont protégés contre l'oxydation. — Bien entendu, tout le travail exécuté par nos experts est également garanti.

OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 HEURES
SAMEDI JUSQU'À 5 HEURES P.M.

SILENCIEUX

MUFFLERS

Installation gratuite

ROBIN

1125, rue PIETTE

Roger ROBERGE, prop.

JOLIETTE

TEL:
756-1712



contre la **TOUX** causée par

Le RHUME ou la BRONCHITE

LES SUPPOSITOIRES

CREO - GRIPPE

MARCO

FORMATS POUR ENFANTS et ADULTES
EN VENTE DANS LA REGION.

Manic à l'écran

L'ambiance de "La neige a fondu sur la Manicouagan", un nouveau long métrage de l'Office national du film, est une réalité bien connue de son réalisateur, Arthur Lamothe. Même si ce dernier est un Gascon d'origine (comme D'Artagnan), son cœur appartient aux grands espaces du nord québécois, chez les Canadiens-français de bonne souche.

Arrivé au Canada en 1953, il a fait pendant quelque temps les métiers les plus disparates: bûcheron, écrivain de textes poétiques pour la radio, stagiaire agricole, journaliste; il a même collaboré à une commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada! Et puis, il est devenu cinéaste à l'emploi de l'Office national du film. Le fait est que tous ces métiers lui ont donné une compréhension très vive de la société canadienne-française.

Parmi les films qu'il a tournés depuis 1962, date de son entrée à l'O.N.F., mentionnons en particulier "De Montréal à Manicouagan" et "Bûcherons de la Manouane", deux courts métrages qui ont connu beaucoup de succès.

Quand on lui a demandé de tourner un film sur l'hiver, Arthur Lamothe a longuement hésité. Le sujet était vaste et offrait tellement de possibilités! Il a même pensé pendant quelque temps à adapter un auteur russe. Puis, il s'est rappelé d'un temps passé, en hiver, à Manic: l'isolement, le froid, la neige, l'ennui. Il s'est souvent en particulier de l'aérogare, là-bas, de l'angoisse des gens qui veulent s'échapper

pour quelque temps et qui attendent, se demandant si l'avion va pouvoir atterrir, à cause de la tempête dehors...

Il a imaginé une personne sensible, la femme d'un ingénieur. Elle rêve de soleil, de chaleur du crier, à Manic. Elle part en coup de tête pour le fameux aérogare...

Ce long métrage dramatique qui met en vedette Monique Miller, Gilles Vigneault, Jean Doyon et Margot Campbell sera présenté en août prochain, au Festival du film de Montréal.

Interviews de la semaine à TMOIGNAGE

(du 2 au 7 août 1965)

A CJLM 1350 à 2 h. 40 p.m.

LUNDI, 2 août Jean Galot, s.j. Chanson d'aujourd'hui, miroir de la vie.

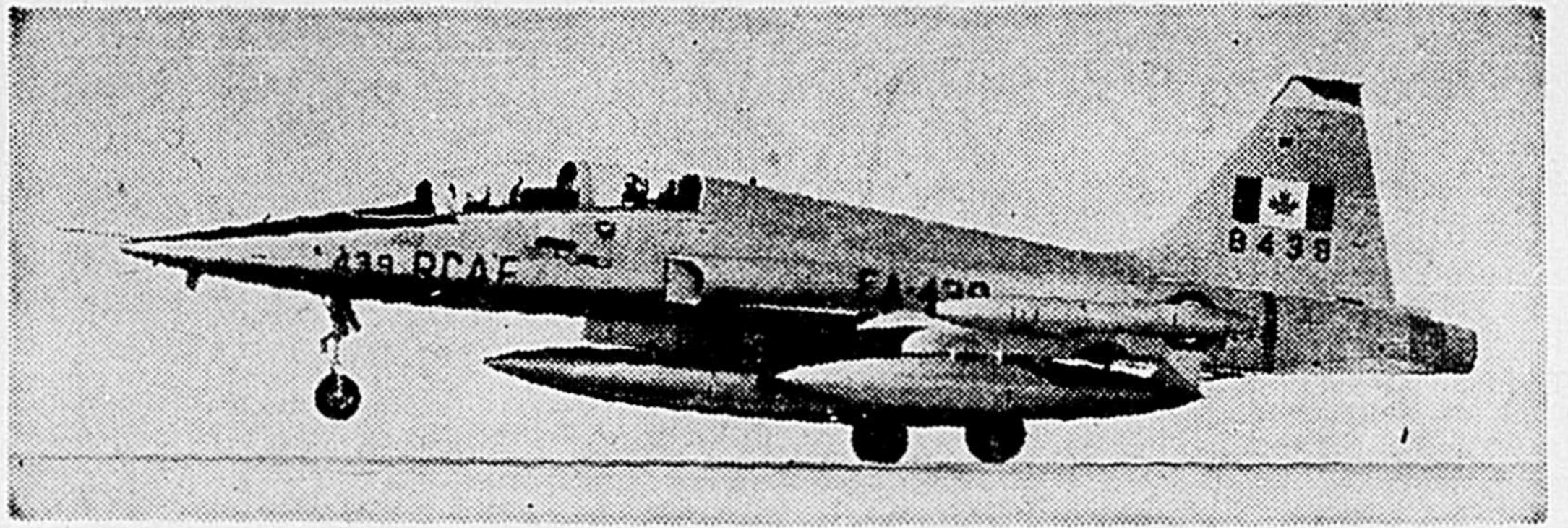
MARDI, 3 août Marcel Marquette, s.j. Pourquoi soupçonner votre mari d'infidélité?

MERCREDI, 4 août Emile Müller, s.j. Les critiques critiquent-ils assez?

JEUDI, 5 août Ernest Gagnon, s.j. Nos enfants nous regardent: que pensent-ils?

VENDREDI, 6 août Mgr Jean-Marie Fortier, évêque de Gaspé: Une forte personnalité: Mgr de Laval.

SAMEDI, 7 août René Bélisle: En vacances.



Les forces canadiennes dotées du CF-5

La construction des fuselages et l'assemblage de l'appareil CF-5, qui a été choisi pour répondre au nouveau rôle tactique des Forces canadiennes, seront effectués dans les usines de la compagnie Canadair Ltd de Montréal. Les moteurs seront construits par la division Orenda de la compagnie Hawker Siddeley of Canada Ltd, de Toronto.

Le programme de construction CF-5 occupera, en moyenne, 2,100 personnes par an dans l'industrie aérospatiale du Canada, et ceci pendant les quatre années de production. On anticipe la participation d'au moins 60 fournisseurs, ce qui veut dire que plusieurs centaines d'autres Canadiens participeront également à la production du CF-5.

Certaines compagnie canadiennes participent déjà, en qualité de sous-entrepreneurs, au programme de production du F-5 des Etats-Unis. En raison des accords portant sur le partage de la production, accords passés entre les Etats-Unis et le Canada, on s'attend à ce que cette parti-

cipation soit intensifiée de manière appréciable.

Les dispositions prévoyant le partage de la production ont été arrêtées en principe avec les autorités américaines. On envisage que, pendant la durée du programme de production du CF-5, les dépenses encourues par le Canada aux Etats-Unis seront compensées, au bas mot, par les contrats que les Etats-Unis passeront avec les sous-entrepreneurs canadiens dans le cadre de la production générale de l'appareil F-5.

En 1966, l'appareil F-5 sera en usage opérationnel dans huit pays. Certaines nations songent à acquérir un modèle de l'appareil F-5, et on s'attend à ce que quelques-unes d'entre elles fassent connaître leur décision sous peu.

L'acquisition de cet appareil et les accords concernant le partage de la production auront des répercussions avantageuses dans l'industrie aérospatiale du Canada. Ce stimulant maintiendra et aura même l'effet d'accroître la capacité des industries à conti-

nuer d'offrir leurs produits tant à l'aviation commerciale qu'à l'aviation militaire du Canada et aux autres nations du monde libre.

Un Canadien français surintendant adjoint à la Sun Life

M. Guy R. de Puyjalon a été promu au rang d'officier de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et nommé au poste de surintendant adjoint, Formation des agents.

M. de Puyjalon s'est joint à la Sun Life à Ottawa en 1959, comme représentant de carrière à l'une des succursales de la compagnie dans la capitale. En 1962, il fut nommé inspecteur, formation des agents, au siège social à Montréal.

Originaires d'Ottawa, il avait été, pendant quatre ans, secrétaire adjoint de la Commission des écoles séparées d'Ottawa avant de se joindre à la Sun Life.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE
DE STE-ELISABETH
COMTE DE JOLIETTE

Avis public

Avis public est par les présentes donné que les soumissions, cachetées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSION POUR PROJET D'AQUEDUC A-1741" seront reçues par le soussigné, Mathias Ferland, secrétaire-trésorier, de la Corporation municipale de la paroisse de Ste-Elisabeth, comté de Joliette, au bureau de la Caisse Populaire de Ste-Elisabeth, jusqu'à 6 h. p.m., le 3 août 1965, pour être ouvertes à l'assemblée du conseil qui sera tenue à la Salle paroissiale de Ste-Elisabeth, à 8 h. le même soir.

CES SOUMISSIONS SERONT POUR: TRAVAUX D'AQUEDUC — PROJET A-1741

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au secrétaire-trésorier, au bureau de la Caisse Populaire de Ste-Elisabeth, ou au bureau des ingénieurs conseils, Piette, Audy, Lépinay, Bertrand et Lemieux, 1134, Chemin St-Louis, Sillery, en versant la somme de VINGT-CINQ DOLLARS (\$25.00). Les plans seront disponibles à partir de jeudi le 22 juillet 1965.

Le montant de VINGT-CINQ DOLLARS (\$25.00) sera remis à ceux qui retourneront les plans et devis en bon ordre dans un délai de DIX (10) jours après l'adjudication du contrat. Le dépôt des entrepreneurs qui ne présenteront pas de soumission ne sera pas remboursé.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté et tiré sur une banque canadienne à charte ou sur une Caisse Populaire, pour un montant représentant 10% de la soumission.

L'entrepreneur qui sera choisi devra employer autant que possible des contribuables de la municipalité qui seront sans emploi lors du début des travaux, ainsi que les camionneurs.

Chaque soumissionnaire devra fournir une liste de la machine disponible pour ces travaux.

Ces soumissions sont demandées sous réserve des approbations à être données par la Commission municipale, de Ministre des Affaires municipales, du règlement adopté par la Municipalité de la paroisse de Ste-Elisabeth.

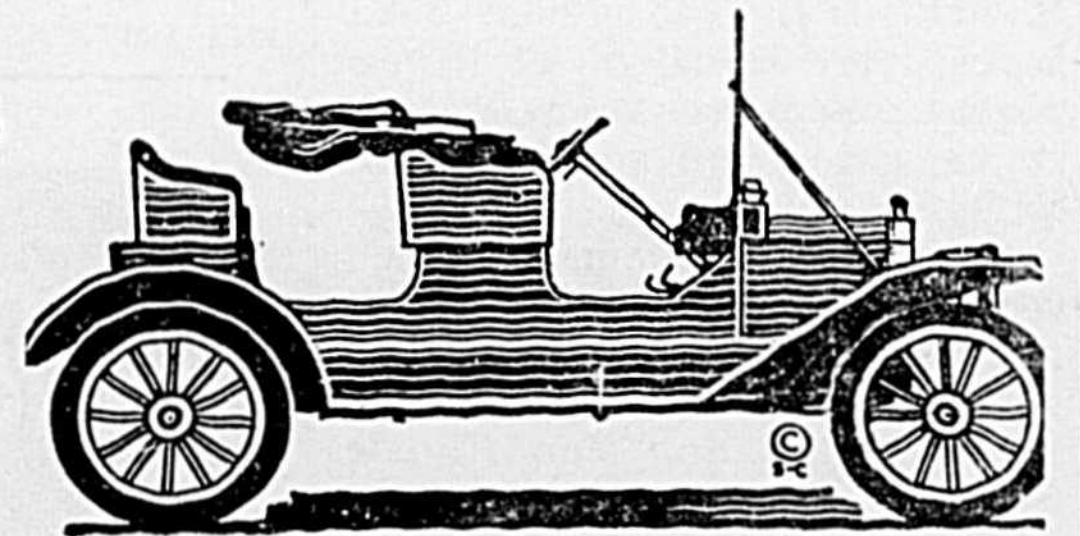
La Corporation municipale de la paroisse de Ste-Elisabeth ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

DONNE à Ste-Elisabeth, ce 19^e jour de juillet 1965.

MATHIAS FERLAND, secrétaire-trésorier



CONDITIONS DE
PAIEMENT FACILE
NOUS TRANSIGEONS
AVEC



1911 FORD

Nous sommes en pleine période de vacances, et pour rouler des milles et des milles durant vos longues randonnées

SANS TROUBLE

échanger "la vieille" dès maintenant.
Faites confiance à "Drainville Automobile"

Toutes nos voitures sont garanties

1965, CHEVROLET "Impala S-S" équipée de A à Z

1963 Valiant

"V-200", 6 cylindres, automatique.

1964 Buick

"Electra-225", 4 portes, toit rigide, équipée au complet.

1962 Volkswagen

Radio.

1958 Chevrolet

"Bel-Air", 6 cylindres, automatique.

1961 Corvair

Camion panel, 6 cylindres

1964 Pontiac

"Parisienne", 4 portes, toit rigide, automatique, V-8, radio.

1963 Pontiac

"Strato-Chief", sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio.

1963 Pontiac

"Strato-Chief" sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, radio.

1962 Pontiac

"Laurentian", sedan, 4 portes, automatique V-8.

DRAINVILLE Automobile Enrg.

100, boul. de l'Industrie

Tél. 756-1175

Joliette

Au lac Ayotte

Séssion J.R.C. — J.R.C.F. —
Louveteaux Christ-Roi — Des
Carpentiers — Excursion en mon-
tagne — Colonies — Camp J.E.C.
F. — Fin des camps de la Croi-
sade: Eucharistique.

À la cours de la dernière semai-
ne, grâce à la collaboration du
miristère de la colonisation, notre
thème a été amélioré. Nous
remercions beaucoup ceux qui ont
accompli les démarches néces-
saires à cette réalisation et aus-
si ceux qui effectivement ont
travaillé à cette amélioration im-
portante.

Le comité J.R.C. et J.R.C.F. te-
nait sa réunion préparatoire aux
séssions diocésaines en fin de se-
maine. Ils ont travaillé sérieuse-
ment dans le cadre grandiose et
tranquille du "Grand Vent".

À la Liteau les Louveteaux de la
paroisse du Christ-Roi venaient
prendre la place de leurs jeunes
confrères de St-Thomas. Ce coin
est achalandé par les diverses
meutes du diocèse. Nous souhai-
tons que les responsables puissent
être toujours fiers des diverses
activités qui s'y établissent les
unes après les autres.

Quand on a vécu au Lac Ayotte
on y revient avec plaisir. C'est
ainsi que des anciens équipiers
sont venus en fin de semaine éta-
blir leur tente dans notre bois.

Pendant leur séjour ils en ont
profité pour faire une bonne ex-
cursion dans la montagne qui
pour eux peut avoir et ses char-
mes et ses secrets.

Lundi matin s'ouvrait les Col-
onies Richelieu. Deux semaines
pour les petites filles suivies de
deux autres pour les petits gar-
çons.

Ils sauront faire bon ménage
avec les campeuses de la J.E.C.
F. qui commencent leurs activi-
tés elles aussi pour quatre se-
maines.

Les croisés ont obtenu un franc
succès. Dans le corps fatigué des
monitrices battaient des coeurs
heureux d'avoir si bien servi.

ST-COME

CROISADE:

D.N.C. — Quatre jeunes filles
de notre paroisse se sont rendues
au Lac Ayotte du 14 au 17 juillet
pour suivre le stage de formation
préparé pour les futures dirigeantes
de la Croisade Eucharistique.
Ce sont: Mlles Hélène Aumont,
fille de M. et Mme Rolland Au-
mont; Carolle McCabe, fille de
M. et Mme Austin McCabe; Joce-
lyne Rivest, fille de M. et Mme
Philippe Rivest et Maryse Rivest,
fille de Mme Théodore Rivest.
Nous les remercions d'avoir ac-
cepté de suivre ce stage pour être
mieux préparées à servir le
Christ dans leur soeurs.

VISITE:

Il nous fait plaisir de souhaiter
la bienvenue à St-Côme à M. l'ab-
bé Jean-Marie Payette, vicaire à
Lanoraie. Nous lui souhaitons de
belles vacances dans sa paroisse
natale.

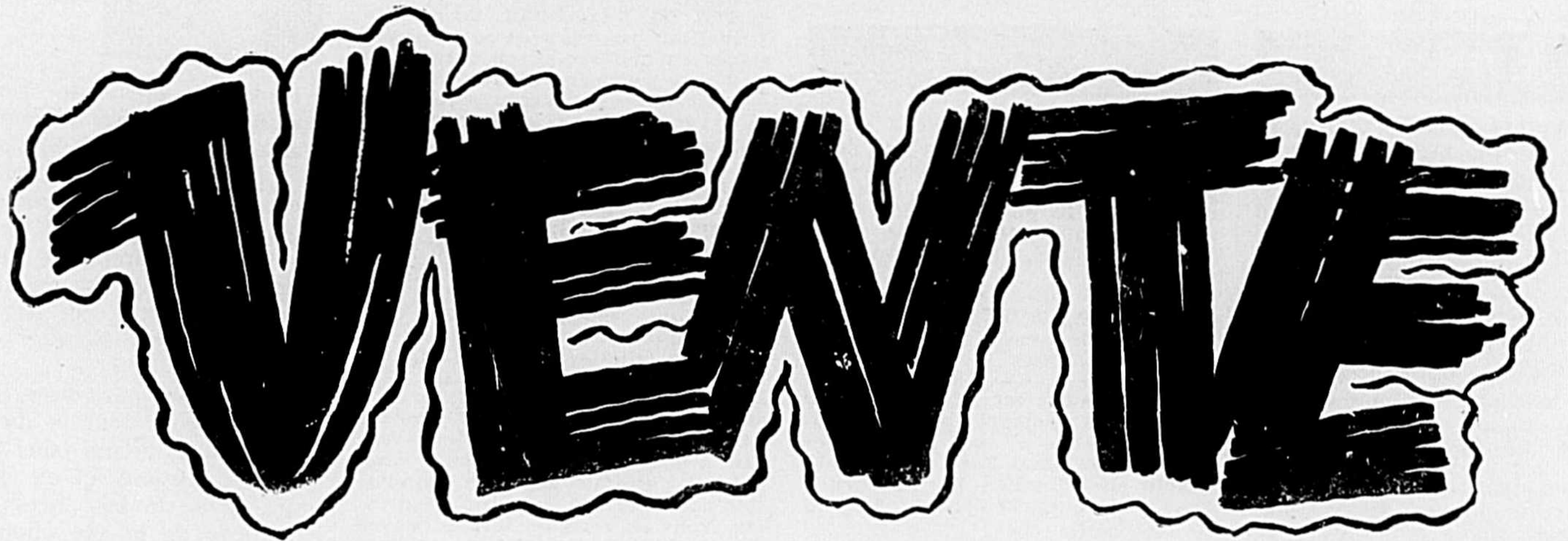
FASTBALL:

On nous dit que le club de St-
Côme a été vainqueur dans les 2
parties discutées dimanche. Dans
l'après-midi, le compte a été de
10 à 4 contre le St-Paul et le soir,
9 à 5 contre Rawdon. Félicitations
à nos joueurs. Continuons à les
encourager de notre présence et
de notre appui moral.

MARIAGE:

TURCOTTE — LAROCHELLE:
Le 17 juillet, M. Robert Turcotte
fils de Mme Josaphat Turcotte
(Albertine Grand'Maison) de
Christ-Roi de Shawinigan à Mlle
Géatane Larochelle fille de M. et
Mme Polydore Larochelle (Rose-
Eva Rivest). Témoins: Jean-Paul
Vallée, cousin de l'époux Poly-
dore Larochelle, père de l'épouse.
Meilleurs voeux!

GRANDE



DE FIN DE JUILLET

TENTE POUR ENFANTS

en toile "Tee Pee" de grandeurs 6' x
6', 6 pieds de hauteur:

\$9.95

TENTE, 9' x 9'

7 pieds de hauteur au centre et 5½
pieds dans les côtés: régulier \$59.95
pour

\$48.88

CHAISES-LITS

avec couverture de toile, se pliant en
3, fleuries ou barrées: Rég. \$12.95
pour

\$8.88

CHAISES DE PARTERRE

pliantes, 5 bandes 100% Saran, mon-
tées sur clips: 2 pour

\$7.95

CHAISES-LONGUES

5 bandes 100% Saran, montées sur
clips:

\$7.95

CHAISES PLIANTES

avec bras en fibre de verre, 5 ban-
des 100% Saran: régulier \$7.95 pour
seulement

\$4.95

CHAISES-LONGUES

avec matelas, sur roulettes: à partir
de

\$19.95

TONDEUSES ELECTRIQUE

Sunbeam, 18 pouces de coupe, garan-
tie de 2 ans:

\$54.95

TONDEUSES A GAZOLINE

19 pouces de coupe, roues ajustables,
moteur Tecumseh, garantie de 1 an:

\$44.95

BICYCLETES POUR ENFANTS

de 2 à 3 ans:

\$8.95

VOITURES POUR ENFANTS 2

boite de 26 pouces de longueur:

\$7.95

MARCHETTES POUR ENFANTS

ajustables, toutes chromées:

\$4.95

POUSSETTES POUR ENFANTS

toute chromées, sur 4 ressorts: ré-
gulier: \$24.95 pour le prix dérisoire
de

\$14.95

TRAILER-TENT

pour 6 personnes de marque Woods:
régulier \$499.95 pour

\$399.95

FERS A VAPEUR

de marque Silex, garantie de 1 an:

\$9.95

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE

"Toasttess", garantie de 1 ans:

\$9.95

FER A VAPEUR

"G.E."

\$12.95

RASOIR ELECTRIQUE

"Speedshaver" Philishave:

\$19.95

PEINTURE LATEX INTERIEUR

1200 couleurs à votre choix: le gal-
lon,

\$3.49

PEINTURE LATEX

ou semi-lustré "Mont-Royal": régu-
lier \$7.95 le gallon, .05 de plus pour
un autre gallon.

\$7.95

ALUMINIUM

de première qualité: régulier \$9.95
le gallon, .05 de plus pour un
autre gallon

\$9.95

PARC EN BOIS

pour enfants, grandeurs 36" x 36",
sur roulettes, très bien fini: régulier
\$15.95 pour seulement

\$9.95

POELE A CHARBON

de 24 pouces avec moteur et auvent:

\$18.88

TELEVISEURS DE 23 POUCES

"G.E.": régulier \$299.95 pour

\$229.95

BATEAUX SOUFFLES

en caoutchouc, 2 sièges, complets a-
vec rame, pompe et kit de réparati-
ons:

\$49.95

REELS DE PECHE

"Mitchell" no 300:

\$19.95

ENSEMBLE DE PARTERRE

comprenant le parasol "Feather-
weight" une table ronde de métal de
33 pouces, une couverture de table et
un pic pour la terre et 4 chaises avec
bras en fibre de verre: régulier
\$96.50 pour

\$59.95

BANC BERÇANT

avec couverture pour 3 grandes per-
sonnes avec siège et dossier rembour-
rés; très spécial à

\$49.95

ENSEMBLE DE PARTERRE

comprenant le parasol de 90 pouces,
une table carrée en redwood, de 42
pouces, 4 chaises en redwood Sun Li-
te, le pic pour tenir le parasol: régu-
lier \$129.95 pour

\$94.95

BEAUDRY SPORT

757, rue ST-ANTOINE

TEL.: 753-7078

JOLIETTE, QUE.

PETITES ANNONCES

A VENDRE

PLUSIEURS BELLES ET BONNES terres à vendre, bien équipées — aussi plusieurs maisons, etc. A. Bergmans, 421, De Lanaudière, Joliette, tél.: 756-1777. Le soir: 96, Chemin Cyrille-Beaudry, St-Paul de Joliette, tél.: 753-3206 — 16442-9.

CHALET à vendre, moderne, 6 pi. ces, belle grève, situé à 6 milles de Joliette, chemin de la Feuillée, rang Visitation, S'adresser à Sylvio Contré, tél.: 753-3102 — 16774-30-6.

MEUBLES USAGES: lits complets, bureaux, télévisions, réfrigérateurs, poêles, sofa-lits, laveuses, radios d'auto, tourne-disques, tables, chaises en bois, etc. à partir de \$125. S'adresser à Sylvio Contré, chemin de la Feuillée, rang Visitation Joliette, tél.: 753-3102 — 16774-30-6.

CAMP MEUBLE à vendre 6 milles de Joliette. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à 467 Gouin, Joliette, tél.: 756-1256.

BASSINS De Laval (bulk tank) neufs — trayeuses De Laval neuves et usagées — silo en bois, grande dimension \$250.00 — refroidisseurs à lait Aeroflo — Steinhart, seconds. S'adresser à R. Deslongchamps, St-Lin, cté L'Assomption — 16880-21-7.

PRESSE A FOIN avec moteur de marque Oliver no 50, — balles à cordes, en très bon ordre. S'adresser à Mario Benny, 316 Petite Norraie, Joliette, tél.: 756-2183 — 16915-14-7.

FOIN PRESSE sur le champ (mil et tréfle). S'adresser à tél.: 839-3697 — 1258-21-7.

FOIN SUR CHAMP — un tombereau — une faucheuse de 6 pi. — un fâ-teau de 10 pi. — un wagon double avec brancard à foin — un épandeur à fumier — une pompe aspirante et foulante — un mobilier de salle à dîner avec 6 chaises — un bureau de chambre — lits double et simple avec sommier et matelas — 2 chaises — un bureau de chambre — lits double et simple avec sommier et matelas — 2 chaises bergantes — un set de salon. S'adresser à M. Eugène Desjardins, St-Lin, tél.: 223-3133 — 16987-21-7.

EQUIPEMENT DE photographe pro- fessionnel à vendre camera de marque: Linhoff 4 x 5, 3 lentilles de précision: 90 mm, 150 mm et 360 mm, "flash" électronique professionnel, trépied Linhoff, ciné-rollex 70 mm, 150 photos sans changement de film, accessoires pour chambre noire, etc... Pour plus amples informations, s'adresser à Lotis Grypinich, 90 rue Bernard, Joliette, téléphone: 753-3944 — 1277-21-7.

UN SECHOIR à fabac Buckeye à vendre \$75.00. S'adresser à Wilfrid De olfe, 1174 Avenue du Parc, Joliette, tél.: 756-4035.

AUBAINE: Encyclopédie Grolier de la jeunesse. Pays et Notions Populaire Science Valeur 300 pour \$150. Comme neuves, cause besoin argent. S'adresser à tél.: 756-8237 — 1270-4-8.

BATTEUSE DE GRAIN "Case" ca- pacité 2238 presque neuve et aussi lieuse à grain en bon état. S'adresser à Lorenzo Forest, 690 rang St-Jean, St-Paul de Joliette — 1289-11-8.

MAISON au village de St-Esprit, cté Montcalm. S'adresser à tél.: 839-3814 — 1282-11-8.

2 CAMPS meublés, sur un terrain de 300 x 240. S'adresser à Montréal, L.A. 6-1027, Mme Martineau.

MOULIN à battre Dion, 22 x 32 — une lieuse à grain Frost sur pneus les deux en parfait ordre. S'adresser à H. Lambert, Ste-Elisabeth, tél.: 756-2267 — 1283-4-8.

3 POUSETTE de luxe "Gendron" — 1 carrosse de luxe "Thistle", pour le tout \$45.00. S'adresser à Berthierville, tél.: 836-4702, le soir seulement — 1285.

BERGER ALLEMAND enregistré, "Black Silver", femelle, 6 mois, \$60. S'adresser à Berthierville, tél.: 836-4702, le soir seulement — 1284-4-8.

CHEVROLET BISCAYNE 1962, en parfait ordre — moulin à battre sur pneus 24 x 42, à prix raisonnable — lieuse à grain "Massey-Harris" 7 pi. S'adresser à M. Léon Gagnon, St-Roch de l'Acadian, Ruissseau des Anges, tél.: 832-3541.

POELE combiné huile et gaz, en parfait état. S'adresser à 753-7392 — 17061-p.

TRAYEUSES usagées à vendre de marque Surge, Coop, De Laval, Choro-Bay, Perfection, Rite Way, etc. installation complète ou en partie; aussi écrémeuses usagées, le tout en bonne condition. S'adresser le soir ou le samedi à Fernand Adam, 22 Des Sulpiciens, L'Epiphanie, tél. 832-2478 — 16334-p.

A VENDRE

400 PIQUETS de cèdre de 7 pi. de longueur ayant un diamètre de 6 po. à 9 po. — 1.200 piquets de 6 pi. de longueur, ayant un diamètre de 3 po. à 10 po. S'adresser à Roger Perreault, tél.: 753-3589 ou à Médéric Robert, tél.: 753-3645 — 17062.

MACHINE A LAVER "General Elec- tric", comme neuve, \$75.00. S'adresser à tél.: 753-9758 — 17063.

BUICK Roadmaster 57 — un jeep et plusieurs tracteurs usagés, en parfaite condition — tous les modèles de tracteurs neufs Ford et machines à foin chez Emilien Roy et Bruno Roy, St-Jacques, téléphone: 839-2567 — 16910-14-7.

MAGASIN AVEC LOGEMENT à mé- me, libre immédiatement, situé à 436 rue St-Viateur. S'adresser à tél. 753-5211 ou 756-8263 — 16882-21-7.

UN SILO, 11 x 22 — truies portières — 18 arpents de foin sur pieds, — 2 vaches demi-sang Holstein vélées depuis le 20 juin — relieuse à blé d'Inde — balance de capacité 1000 livres. S'adresser le soir à Luc Lanoie, St-Alexis, — 1246-7-8.

UN BOEUF de 2½ ans pour la pro- duction, une pompe à chaux à vendre très bon marché. S'adresser à tél.: 756-2906.

11 VACHES à lait à vendre passer à l'épreuve de la tuberculose et brucellose. S'adresser à Mme Alcide Leblanc, Ste-Julienne, tél.: 839-2497 — 1249-21-7.

MEUBLES NEUFS ET USAGES: ré- frigérateurs, télévisions, poêles huile et gaz ou électriques etc., stock de faillite venant de la Maison Mont-Royal Ltée, Maison Wellington Ltée, chez Gaston Daher, meubles, au prix coûtant, jusqu'à 24 mois pour payer, 112, St-Charles-Borromée Sud, Joliette, — 16829-11-8.

GARAGE rang St-Philippe, route 18, logis 5 pièces, cause: santé. S'adresser à M. Jacques Laroche, St-Roch de l'Acadian, tél. 832-2654 — 1260-21-7.

MEUBLES NEUFS ET USAGES: ré- frigérateurs, télévisions, poêles huile et gaz ou électriques, etc., de stock de faillite, repris de finance, surplus de manufacture à 20% en bas du prix coûtant — jusqu'à 24 mois pour payer. S'adresser à Gaston Daher, meubles 112 et 114 St-Charles-Borromée Sud, Joliette — 16829-11-8.

UN BOEUF 1½ an Holstein. S'adres- ser à M. J.-Pierre Archambault, R.R. No 1, Mascouche, cté L'Assomption — 1273-21-7.

STOCK DE FAILLITE: meubles télé- visions, poêles, etc. neufs et usagés, en bas du prix coûtant, jusqu'à 24 mois pour payer. S'adresser à Gaston Daher, meubles 112 et 114 St-Charles-Borromée Sud, Joliette — 16829-11-8.

DIVERS

NOUS MANUFACTURONS Bagues, Jones et bijoux de formes spéciales: réparation de bijoux, sertissage de pierres et gravures. C. Caron et Fils 17 nord, Place Bourget, Joliette, Tél. 756-4624.

ARGENT DISPONIBLE? Petit ou gros montant je donne au moins 8½% d'intérêt. En affaire depuis 1928, tél.: 756-8237, demandez Gilles Rivest — 1269-4-8.

ROBE DE MARIÉE, longue avec tra-îne, manches cloches, diadème, 7 à 8 ans. Après 7 heures, s'adresser à St-Jacques, tél.: 839-3670 — 1292-11-8.

ENCAN chez Eugène Dufort, St- Jacques de Montcalm, Haut des Continuations mardi le 3 août à midi. 7 vaches à lait — 8 taures, 1 an — 1 boeuf, 1 an — 9 génisses Ayrshire du printemps — 8 bidons à lait — refroidisseurs à lait "Crino" de 8 bidons — trayeuse Massey-Harris. L'encan aura lieu beau temps mauvais temps, Viateur Héneault, encanteur licencié.

POUR DES REVENUS INTERESSANTS vendez nos 225 nécessités domestiques. Territoire protégé — commission 45% — spéciaux chaque mois — primes pour clients et vendeurs — offre de frais de transport — période de 30 jours d'essai. Succès assuré aux ambitieux. JITO, Dépt. G, 5130 St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE, fille ou femme pour travailler dans un restaurant. S'adresser à tél.: 753-3204 — 1290-18-8.

TERRAIN à vendre, pour camp, Ste-Julie, 100 x 100, prêt à bâtir. S'adresser à tél.: 756-8154.

JE SUIS ACHETEUR de foin pressé ou en ballot aussi bois de chauffage 1 pi. à vendre. S'adresser à M. Raynald Grégoire, St-Esprit cté Montcalm, tél.: 839-2936 — 1265-21-7.

FERME DE GRANDPRE: Vaches lai-ères Holstein, croisées ou pur-sang, vélant en tout temps, provenant des meilleurs troupeaux d'Ontario et non des encans, certificat de santé fourni. Jusqu'à 3 ans pour payer, livraison gratuite par camion. Robert De Grandpre, 832, Grande Côte Berthier cté Berthier, Tél. 836-4809 — P.

FUTURS MARIÉS: Pensez-y donc, quand il s'agit de se marier, au prix de la manufacture, voyez un homme de 35 ans d'expérience. Sur rendez-vous seulement. Sylvio Contré, chemin de la Feuillée rang Visitation, Joliette, tél.: 753-3102 — 16774-36-6.

MEUBLES: A mon domicile, vue les dépenses coupées, je peux vous vendre à des prix défiant toute compétition; sets de chambre, matelas, sets de salon, sets de cuisine, cadres, etc. Vous en resterez surpris. Voyez les Meubles Dany, 1635 rue Piette, à l'entrée de la ville, tél 756-1161.

ATTENTION — ouverture pour 8 au- tres hommes de 16 à 45 ans pour subir un entraînement en mécanique automobile et moteur diesel, que nous aidons à placer par la suite. Evitez les risques d'être chômeurs l'hiver prochain. Pour information, 139 rue Charpentier, L'Epiphanie, tél.: 832-2423 ou 832-2479 — 1238-21-7.

DEVENEZ INDEPENDANT en repré- sentant Cie prospère près de chez vous. Produits de qualité — spéciaux économiques — primes attrayantes. Commission 45%. Valise coûte \$25.00. Plan d'essai 30 jours. JITO, dépt. F, 5130 St-Hubert, Montréal.

PEDICURE: M. L. Houle sera à l'hô- tel St-Louis, les 2, 3, 4 août et le 5 à St-Félix (hôtel Bruneau), pour traitement sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous téléphoner à 756-8001, Hôtel St-Louis Joliette — 1267-21-7.

OFFRE D'EMPLOI: La manufacture Garmens à St-Roch de l'Acadian demande opératrices si possible, 40 heures par semaine, bon salaire. S'adresser à Mme Lorenzo Muloin, après 5 heures p.m., téléphone: 832-3504.

SI VOUS AIMEZ FAIRE UN TOUR en bateau de plaisance rendez-vous au "Domaine des Vallées" St-Calixte Nord, Départ à toutes les 20 minutes. \$0.30 pour adultes et \$0.25 pour enfants — 17026-4-8.

VEenez VISITER les 2 domaines Prud'homme Lac complet à vendre et un 2e. En fonction Domaine Belle Montagne près de la grande route, 9 milles de Joliette. Belle eau pure en quantité. A vendre lots seul ou avec chalet à bonne condition. S'adresser à tél.: 889-2110 — 1279-4-8.

Discernez ce qui plaît au Seigneur, et ne prenez aucune part aux oeuvres stériles des ténébres; dénoncez-les plutôt. (Eph. 5, 10-11) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Si votre thé glacé devient trouble, ajoutez-y un peu d'eau bouillante et il redeviendra clair.

P Théâtre des Prairies 753-5211 route 48, Joliette du 29 juin au 1er août relâches. lundi et vendredi

13 à table

comédie. Marc Gilbert Sauvajan

Billets: Pharmacie Laporte 756-4578

LE SANG SAUVE DES VIES



DEVENEZ DONNEUR DE SANG



Où en est votre état de santé?

par le Dr Pierre-G. Lortie, chiropraticien, Joliette.

Depuis le début de l'année en cours, six longs mois se sont maintenant écoulés. Si vous n'avez pas encore subi votre examen chiropratique bi-annuel, vous êtes déjà en retard. Il est alors grandement temps de le faire. Vous avez des petits maux qui vous inquiètent? Ne les laissez pas s'aggraver. Voyez-y dès aujourd'hui.

Un examen périodique est une nécessité pour tout le monde, et non un luxe, même pour les bien portants. Pressé qu'on est toujours et de toutes parts par les exigences de la vie quotidienne,

on oublie trop souvent le principal des biens matériels. Sa santé.

L'examen chiropratique doit être considéré au même titre que l'examen médical ou l'examen de ses dents. Pourquoi alors toujours remettre à plus tard? C'est un mauvais calcul que d'attendre. La maladie est toujours facile à guérir lorsqu'elle est prise à ses débuts. Plus facile est-il de la détourner par un traitement préventif. Ne l'oubliez pas.

Prenez donc rendez-vous si vous ne l'avez pas encore fait cette année. C'est dans votre plus grand intérêt.

Le Planétarium Dow ouvrira en février

L'ouverture officielle du Planétarium Dow de Montréal aura lieu le vendredi 11 février 1966 et le public y sera admis dès le lundi 14 février.

Cette nouvelle a été annoncée par le président de La Brasserie Dow, M. Pierre Gendron, lors de la cérémonie de pose de la pierre "angulaire" de l'édifice au square Chaiboilez.

La pierre "angulaire" a été posée par le Maire de Montréal, Me Jean Drapeau, et M. Gendron en présence du président du Conseil d'administration de La Brasserie Dow, M. J. Armand Desrochers, du président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, M. Lucien Saulnier, des membres du Conseil de la Ville de Montréal, les directeurs de services de la Ville, des représentants des architectes, ingénieurs et entrepreneurs en construction pour le Planétarium et des directeurs de services de La Brasserie Dow.

Les travaux de construction, qui ont débuté le 28 décembre dernier, progressent selon la cadence prévue. L'édifice même devrait être complètement terminé à la fin d'octobre. C'est à ce moment-là que les techniciens de la maison Carl Zeiss d'Oberkochen, Allemagne de l'Ouest, arriveront à Montréal pour faire l'installation et la vérification du plus récent modèle de planétarium Zeiss.

Il est donc prévu que l'ouverture officielle aura lieu le vendredi 11 février 1966. A cette occasion, le président de La Brasserie Dow, M. Pierre Gendron, fera la remise officielle de l'édifice d'un million et quart de dollars au Maire de Montréal.

Le Planétarium Dow sera administré par le Service des Parcs de la Ville de Montréal.

Une boîte métallique hermétiquement scellée a été placée à l'intérieur de la pierre angulaire. Une boîte contient un message bilingue du Maire de Montréal, un message bilingue du président de La Brasserie Dow, une photo de la maquette du Planétarium, des pièces de monnaie de l'année et des symboles des moyens de communication de notre époque, les premières pages des journaux de Montréal, une bobine de ruban magnétique pour les reportages radiophoniques et une bobine de film 16 mm. pour les reportages télévisés et les documentaires cinématographiques.

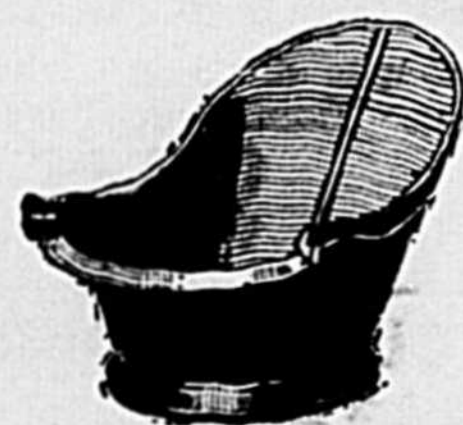
La pierre angulaire porte comme seule inscription "A.D. 1966" pour indiquer l'année d'ouverture.

Avant d'être placée dans le mur de la façade du Planétarium, la pierre a été bénie par le R.P. Yves, capucin, curé de la paroisse Ste-Hélène. Le Planétarium Dow est situé dans la paroisse Ste-Hélène.

Souper canadien

suivi d'une soirée récréative à la cabane à sucre
AURELIEN GREGOIRE
 10e rang, Ste-Marcelline
 au profit de la future église
SAMEDI, LE 7 AOUT 1965
 A 6 HEURES P.M.
 Admission: \$2.50
 Orchestre renommé (en plus blé d'Inde)

Vous cherchez cet objet rare?



**un logement à louer!
 une maison à vendre!**

DEMANDEZ CE SERVICE AUX PETITES ANNONCES DE

L'Action populaire

**C'est facile!
 C'est peu coûteux!
 C'est commode!**

Une insertion \$1
 Chaque répétition: 50 cts
 Maximum: 25 mots
 5 cts le mot additionnel
 Par téléphone:
 \$1.25 l'insertion
 (\$1 si payée dans la semaine de la publication)

Appelez: 753-7539

A LOUER

CHAMBRE confortable et tranquille, meubles modernes, bureau de travail, fauteuil etc. Bon chez-soi pour toute personne qui désire avoir bien-être et calme. Téléphonez à 756-8603 — 17020-21-7.

MAISON D'HIVER et d'été à louer, système de chauffage, eau chaude. S'adresser à Paul-Emile Leclerc, La Plaine, tél.: 223-3045 — 17027-4-8.

MAISON SEULE à louer, 6 pièces dans le centre du village de St-Félix de Valois, située sur la rue Crépeau avec prélatris dans tous les appartements, salle de bain, eau chaude, électricité 220 et garage, grand terrain, libre immédiatement. S'adresser à Lionel Fafard, St-Cuthbert, cté Berthier, tél.: 836-3639 — 1262-21-7.

LOGIS à louer de 6 pièces plus chambre de bain. S'adresser à Jérémie Chaput, tél.: 756-2739 — 16986-P.

1 CHALET à la semaine ou à la saison, au "Domaine La Bellemeur" à St-Cuthbert. S'adresser à M. Conrad Gervais, St-Cuthbert, tél.: 836-2200 — 1252-21-7.

A LOUER attrayant local commercial à 155 rue St-Paul. S'adresser sur les lieux.

MAISON SEULE à louer à L'Épiphanie, 4 pièces, salle de bain, eau chaude, chauffage central, 220, près église et écoles, nombreux garde-robes, bois franc, prélatris, pour août. S'adresser à tél.: 832-2235 — 1293-4-8.

MAISON de 6 pièces à louer, chambre de bain, excellente eau à boire, près de la grande route, rang Ste-Philomène, no 420, bel emplacement et si désiré 15 arpents de bonne terre, avec hangar, grange, étable, libre le 1^{er} septembre. S'adresser à tél.: 836-3758 ou 836-3551, Berthier — 17065-11-8.

3 LOGEMENTS à louer, 1 à 5 pièces, 1 à 4 pièces, 1 à 3 pièces, chauffés, électricité 220, grande cour, garage. S'adresser à tél.: 756-1771 — 17066-4-8.

REPARATIONS

REPAKER C'EST EPARGNER! Pour une réparation adéquate et rapide de vos moteurs électriques 110-220 volts, Outils, Rasoirs, Broyeuses, Polisseuses, Poêles, Grilles-pain, Fers ainsi que tous genres de petits appareils électriques domestiques et commerciaux voyez Jacques Laroche 325, Calixa-Lavallée, Tél. 756-3923, Joliette.

ATTENTION Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces, drills électriques, starteurs, générateurs. Service rapide par des experts, Joliette Motor Works Ltd, 232, St-Joseph, Tél. 756-4810. — P.



Ecole de MUSIQUE Joliette

R. CORBEIL, PROP.
Nous enseignons: Accordéon, Guitare, Basse électrique, Saxophone, Clarinette, Trompette, Drum.

ORCHESTRE POUR TOUTES OCCASIONS

Vente, échange, réparation de tous genres d'instruments

426 A, ST-VIATEUR ... JOLIETTE ... Tél. 756-6012



Pour un travail soigné...

VOYEZ

A. AYOTTE LTEE

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- COUVERTURE
- BRULEUR A L'HUILE
- SOUDURE HAUTE PRESSION

162 nord, rue St-Pierre Joliette Tél. 756-4393

AVIS

JOS. SANSOUCY,

un des plus grands magasins de marchandise à la verge, où vous économiserez beaucoup d'argent en faisant vos achats chez nous.

COIN ST-CHARLES et NOTRE-DAME (près du Séminaire)

MALO Monuments

Inscriptions et nettoyage

S'adresser à —

388, BEAUDRY SUD

(près du cimetière)

Tél. 756-6980, Joliette

REPARATION MACHINES A ECRIRE ET A CALCULER Achat, vente, location, échange, machines neuves et reconditionnées. Réparation à domicile. Henri Lucas, 370 Manseau, Tél. 753-7114. Joliette. — P.

ATTENTION CULTIVATEURS Réparation de trayeuses mécaniques de toutes marques. Pulsateurs et compresseurs réparés avec soin, aussi parties de trayeuses usagées et pièces de caoutchouc neuves pour toutes marques. S'adresser le soir: Fernand Adam, Tél. 832-2478. L'Épiphanie — P.

ATTENTION 3 jours pour vos réparations de montres et pendules. C. Caron et Fils, 37 nord, Place Bourget, Joliette. Tél. 756-4624 — P.

VENDEUSES

avec expérience dans la confection pour dames



346, Notre-Dame, Joliette

A vendre

Garage 45 pi. x 90 pi., 14 pi. de hauteur, chauffé, sans colonne, grand terrain et maison, 18, rue Visitation, St-Charles - Borromée, ZENITH 2-5130

A VENDRE

Chiens de race CHIEN ET CHIENNE

"Berger allemand"

de race, ainsi que jeunes chiens le 2 mois; sacrifierais à bas prix, faut vendre Tél.: 756-4400, 756-6223, 756-8027, 756-8437.

REPARATION Machines à écrire calculer coudre

Réparation de MACHINES A ECRIRE et à calculer, achat, vente, location, échange, machines neuves et reconditionnées. Réparation à domicile.

CENTRE DE COUTURE PFAFF vente et réparation de machines à coudre Pfaff ainsi que toutes autres marques. Service rapide par des experts à notre atelier ou à domicile si désiré.

Henri Lucas Ltée 370, Manseau, Joliette Tél. 753-7114

17123-p

SPECIAL Peinture

LATEX BLANC

\$2.99

Le gallon

MAISON D'ESCOMPTE JOLIETTE INC.

240, St-Charles nord 756-1635

Jeannette Laurin

Corsetière

Nu-Bone

Modèles individuels Gaignes et brassières Corsets de toilette et corsets chirurgicaux

59, 6e Rue, Crabtree Mills Tél. 754-2466

La truite: la pêche aux devons

Il semble que le Devon soit un engin passé de mode. Les devons ont été détrônés par les cuillers. Ils ont pourtant leurs qualités propres et permettent de faire des coups impossibles avec d'autres engins. Pour pouvoir tirer parti d'un Devon, le pêcheur doit savoir que ce leurre n'est pas un leurre à remorquer, mais à soutenir. Si l'on utilise le Devon pour pêcher comme à la cuiller, il est évident qu'on ne peut lui trouver aucun avantage spécial.

La vieille technique de la pêche à Devonner permet de prospecter avec minutie les portions de cours d'eau à la fois rapides et profondes. Le Devon n'est pas fait pour être remorqué; il est fait pour pêcher sous la pression de l'eau, simplement en étant maintenu dans le courant. On lance en travers de la rivière, perpendiculairement vers l'aval. Dès que le Devon a touché l'eau, on enclenche le moulinet (tenir la canne assez haute) et on laisse le Devon travailler sous la pression du courant, en le retenant simplement pendant qu'il décrit une portion de cercle d'un rayon égal à la distance du lancer. Tant que le courant tire sur la ligne, il n'y a aucune raison d'accélérer le mouvement de rotation en récupérant du fil. Cette manoeuvre n'est utile que si le pêcheur ne sent pas que le leurre vibre comme il le devrait.

Un Devon bien monté ne doit pas vriller. Avec des nylons assez fins (20, 22 et 24/100), il arrive qu'un vrillage s'amorce malgré l'emploi d'émerillons d'excellente qualité. Il faut alors avoir recours alternativement (environ toutes les dix minutes) à un Devon avec pas à gauche, puis un Devon avec pas à droite, la rotation de l'un compensant la vil-

lage en sens inverse de l'autre. Les Devons métalliques de couleur naturelle sont préférables pour pêcher dans les eaux légèrement dérangées ou dans les fosses profondes. Le Devon en caoutchouc noir de petites tailles trouvent leur emploi chaque fois que les eaux sont basses et l'été, par beau soleil.

La FTQ offre sa collaboration au nouveau MTC

MONTREAL — La Fédération des travailleurs du Québec a fait, par la voix de son président, M. Louis Laberge, l'offre de son entière collaboration au nouveau Mouvement des travailleurs chrétiens, qui succédait dimanche dernier à l'ancienne Ligue ouvrière catholique.

Le porte-parole de la FTQ estime que les deux mouvements peuvent se compléter admirablement, maintenant surtout que, dans un esprit d'œcuménisme, le MTC est résolu, comme le syndicalisme, à assumer le pluralisme de notre société.

Rappelant que la FTQ entretient déjà d'excellentes relations avec la JOC, qui s'attaque avec une lucidité et un dynamisme sans cesse croissants aux problèmes des jeunes travailleurs M. Laberge se dit prêt à épauler les efforts du MTC en faveur des travailleurs adultes dont plusieurs, selon lui, sont en train de se faire évincer du marché du travail par de nouvelles techniques de production.

Le président de la FTQ trouve sain que des mouvements semblables à celui des travailleurs chrétiens, sans se substituer à l'action forcement spécialisée du syndicalisme, viennent constamment lui imposer, par leurs recherches et leur action propre, une vue globale des problèmes du travailleur contemporain. Et il ajoute qu'un christianisme ouvert sur les réalités sociales apporte une dimension supplémentaire non négligeable à la solution de

Joliettains au Congrès des Témoins de Jéhovah

Les membres de la congrégation des Témoins de Jéhovah de Joliette assisteront au congrès provincial annuel qui sera tenu dans la vieille capitale du 12 au 15 août, a déclaré M. Marc Sabourin, représentant local des Témoins. Il sera l'un des organisateurs et dirigera la congrégation locale. Plusieurs familles de la région se rendront à Québec à cette occasion.

Selon les prévisions des organisateurs, plus de 2,000 délégués venant de toutes les parties de la province sont attendus. Ce rassemblement groupera également des représentants de l'Ontario, des Etats-Unis et même de la France. Cette réu-

nion fait partie d'un série de 31 rassemblements qui se dérouleront cet été sur le continent nord américain, mais celui de Québec sera le seul de langue française.

Ce congrès, dont le thème est "La Parole de Vérité", a pour but de démontrer le rôle de plus en plus important que la Bible est appelée à jouer dans la vie de l'homme. La science, et particulièrement l'archéologie, démontre à l'évidence la véracité de la Bible; conséquemment, on discutera de la place de la Bible dans ce monde moderne, et aussi comment appliquer les conseils de ce livre dans la vie quotidienne. Les congressistes assisteront à des cours portant sur l'éducation de la jeunesse, les moyens de prévenir la délinquance juvénile et l'effondrement des moeurs.

Le conférencier invité sera M. Laurier Saumur, administrateur des Témoins au Québec. M. Saumur parlera sur le sujet: "Un gouvernement mondial sur les épaules du Prince de la paix."

Comptable demandé

Salaires de base \$100.00 par semaine et plus selon compétence.

S'adresser à

Laurent Lalonde

756-4434

PRETS Hypothécaires

Nous prêtons en 1^{ère} et 2^e hypothèque

JUSQU'A 80% DE LA VALEUR

POUR

- REFINANCEMENT D'UNE HYPOTHEQUE
- AMELIORATIONS DOMICILIAIRES
- CONSOLIDATION DES COMPTES

REMBOURSEMENT JUSQU'A 20 ANNEES LES PRETS SONT PAYABLES EN AUCUN TEMPS AVANT L'ECHÉANCE

- PAS DE FRAIS DISSIMULES

P.H.L.

PRETS HYPOTHECAIRES LAURENTIEN ENRG.

432, Manseau 753-7711 C.P. 334 Joliette

PEINTURE \$3.29 GALLON ALUMINIUM \$5.29 GALLON

BOTTINES d'armée, d'ouvrage et d'été à partir de \$6.95 800 PANTALONS, laine terylène, viscosé ou coton, à partir de \$2.98

MAGASIN DE SURPLUS 158, Lajoie Sud - Joliette

Opérateurs demandés

Importante manufacture de meubles et de literie, située à Montréal-Est, requiert les services d'opérateurs qualifiés pour diverses machines de son département du bois, (scie à ruban, shaper, router, etc.).

Aussi quelques employés avec expérience dans la production du matelas (tape-edge, quilting, coupe, assemblage, etc.).

Enfin pour l'entretien, des outilleurs et des mécaniciens d'entretiens. Recrutement au bureau de la compagnie, les 29 et 30 juillet, en vue d'emplois commençant le lundi 2 août. Se présenter en personne et demander le directeur du personnel.

Idéal Upholstering Co. Ltd

299 AVENUE MARIEN, MONTREAL-EST

Faits divers

(Suite de la page 1)

tion vous pourrez vous procurer tout ce dont vous avez besoin pour garnir votre pharmacie familiale et décorer votre chez-vous de très jolis bibelots.

FELICITATIONS:

A Mlle Luce Lejeunesse fille de M. et Mme Herman Lejeunesse, nouvelle licenciée avec mention "grande distinction" de l'hôpital St-Eusèbe de Joliette.

BON VOYAGE:

A M. et Mme Raymond Bureau, en visite dans l'Abitibi.

SYMPATHIES:

A M. et Mme Lionel St-Georges, à M. et Mme Evangéliste St-Georges à l'occasion du décès de M. Tancrede St-Georges de Joliette.

Lavaltrie

D.N.C. — La paroisse de Lavaltrie est en voie de développement prodigieux; on parle ici d'autoroute, d'un plan d'urbanisme très bien fait pour la terre de la Fabrique et pour tout le Village, d'asphalte sur le terrain de stationnement, d'un centre communautaire de Loisirs, de nouveau liturgique, etc.

Tout cela doit se faire avec la collaboration de tous les paroissiens, car une paroisse est une société formée par tous les paroissiens. Elle ne peut pas vivre sans eux, comme d'ailleurs chaque individu ne peut pas vivre sans recourir souvent aux autres. Une paroisse vivra donc pleinement dans la mesure où chacun lui apportera sa contribution par une vie chrétienne professionnelle meilleure. Une paroisse sera toujours de l'avant, en autant que les paroissiens seront progressifs. Les loisirs organisent une tombola pour les 23, 24, 30 et 31 juillet, l'ouverture se fera par les Sénateurs de Joliette, une fanfare, vendredi soir 23 juillet. Amenez vos enfants, il y aura amusements pour tous, attractions diverses, danses.

Le loisir est la plus grande joie et la plus grande conquête de l'homme. Il faut détruire l'isolement social cause d'ennui d'apatie. Organisons nos loisirs.

Retraites fermées

Maison de l'Imm.-Conception
750, rue St-Louis, Joliette
Tél. 756-6533

AOUT:

5 au 7: Adolescents de 14 à 16 ans.

7 au 9: Fillettes de 11 à 13 ans.

8 au 14: retraite de six jours. Les Exercices Spirituels selon St-Ignace: sous la direction du R. P. Joseph Ledit, S.J. Pour: Prêtre, Religieux, Religieuses, Dames, Demoiselles, Messieurs. C.ss.R.

Téléphones: Bureau: 6-6442
Résidence: 6-4275

Boîte postale 40

J.-A. BOISVERT & FILS INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité

Ouvert le vendredi soir de 7 h. à 9 h.

SPECIALITE

Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — etc.

502, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, P. Q.

Pierre G. Lortie, D.C.
CHIROPRACTICIEN45, PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE, QUE.

TEL. 756-1955

Notre liste de professionnels de confiance qui serviront bien vos intérêts

LUCIEN LECLERC

ARPENTEUR-GEOMETRE

INGENIEUR CONSEIL.

Arpentage — Pavage

Aqueduc et Usine de Filtration

Egout et Usine d'Épuration

IMPRESSION DE PLANS

Bur. 70 Pl. Bourget S.
JOL. Tél. 753-3752Rés.: 1222, Pl. H.-Dunant
JOL. Tél.: 753-5810

Messier, Jacques & Martin

COMPTABLES AGREES

Edifice Rivard, Lepine, Suite 300

JACQUES MARTIN, C.A 70 SUD, PLACE BOURGET

résident

Tél. PL. 3-5822

LA
CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER

ARCHITECTE

Auguste Martineau

175, De Salaberry

Tél. 756-6253 Joliette

Dr Joffre Pouliot

D.D.S.

59 SUD, PLACE BOURGET
JOLIETTETél. Bureau: 756-6603
Rés. 753-3895

Dr

Alfred

Ducharme

Médecin
ChirurgienPost Gradué de New York
et de Cook County
Graduate School of Medicine
de Chicago366, MANSEAU
JOLIETTE
753-5555

DOCTEUR

Edmond PIETTE

Médecin - Chirurgien

HEURES DE BUREAU

11 à 12 A.M.

3 à 5 P.M.

LE SOIR

Lundi et vendredi

de 7 h. à 8 h. 30

Absent le jeudi

33SUD, ST-CHS-BORROMÉE

Dr

Lucien

Godin

M.D.

Médecin
ChirurgienRayons X — Traitements
électriques
Médecine générale414, RUE QUEEN
RAWDON, QUE.
834-2441M. Bertrand Forget
B.A.Assurances générales
Souveraine Life Insurance
Ste-Elisabeth, Cté Joliette
Tél. 756-2050Antoine Fortin, D.C.
CHIROPRACTICIEN

Etabli à Joliette depuis 1928

Tél. PL. 3-5454

140, St-Chs-Borromée sud

BERNARD BEAUDOIN

ASSURANCES GÉNÉRALES
VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS110 nord, Beaudry
Rés. 1095, St-Louis753-9313
756-6664

JOLIETTE, QUE.

Examen de la vue

Dr Maurice Charette, O.D.

OPTOMETRISTE

70, Place Bourget sud
Suite 300 — Tél. 756-1038

Joliette

MME EDMOND DUGAS

ASSURANCES GÉNÉRALES

108, ST-CHARLES BORR. SUD, JOLIETTE
TEL. 756-4490

JEAN-BAPTISTE FORGET

Assurances générales

COURTIER AGREE

Vie — Plan familial — Feu — Accident — Groupe
Automobile — Vol — Responsabilités — Hypothèques, etc
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurances"

378, Fabre Tél. 756-4616 Joliette, Qué.

Tél. PL. 6-4050

Examen de la vue

Dr G.-H. Lafontaine, O.D.

OPTOMETRISTE

Successeur du Dr Emile Prévost, O.D.

100, RUE ST-PAUL

JOLIETTE, QUE

698, St-Viateur
Joliette, Qué.Bureau 756-4434
Rés. 756-4227

ST-GEORGES & LALONDE

COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES,
Comptable agrééJ.-L. LALONDE,
Comptable public enrg.

Tél. 753-5622

Dr Georges-E. Joly, O.D.

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

126, ST-PAUL, JOLIETTE

Tél. PL 3-7427

674, St-Louis, Joliette

Omer Landreville

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

Morgue Provinciale

SERVICE D'AMBULANCE

